



MARKT HIRSCHAID

MITTEILUNGSBLATT

Erlach • Friesen • Großbuchfeld • Hirschaid • Juliushof • Kleinbuchfeld • Köttmannsdorf • Röbersdorf • Rothensand • Sassanfahrt • Seigendorf

Jahrgang 63

Freitag, 14. August 2026

Nr. 33

PUMPTRACK

18. AUGUST - 16. SEPTEMBER

Rathaus Festwiese

EINTRITT
frei

Familienspaß - Bewegung - Motorik

Fahrrad | Mountainbike | BMX | Laufrad
Scooter | Skateboard | Inliner

GEMEINSAM FAHREN - AUF EINANDER ACHTEN
Bitte nehmt Rücksicht auf kleinere und langsamere Fahrer.

Veranstalter:
MARKT HIRSCHAID



Markt Hirschaid, Kirchplatz 6, 96114 Hirschaid
Telefon 09543 8225-0 • Telefax 09543 8225-60 • www.hirschaid.de • E-Mail: markt@hirschaid.de
Öffnungszeiten Rathaus: Mo - Fr 7.30 - 12.00 Uhr • Di 14.00 - 17.00 Uhr • Do 14.00 - 18.00 Uhr

SERVICE AUF EINEN BLICK

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizeinotruf 110

Feuerwehr 112

Notarzt und Rettungsdienst 112

(ILS - Integrierte Leitstelle Bamberg-Forchheim)

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Tel. 116 117

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst Tel. 0800/6649289

Aktuelle Tierärztliche Notfalldienste

zu finden auf der Homepage des „Tierärztlichen Bezirksverbands Oberfranken (TBV)“:

<http://tbvoberfranken.de/> unter „Notdienste“ –

„Notdienst-Kalender Bamberg“.

Bayernwerk AG

Stromstörungen Tel. 0941/28003366

Störung bei Gasgeruch Tel. 0941/28003355

ENERGIEBERATUNG

Verbraucherzentrale Bayern Tel. 0800/809 802 400

www.verbraucherzentrale-bayern.de

Info Feuerwehr örtlich:

Hirschaid (Behm) Tel. 0160/4415988

Erlach (Arold) Tel. 0151/70127815

Friesen (Büttel) Tel. 0171/6404575

Köttmannsdorf (Wittmann) Tel. 0151/70230688

Röbersdorf (Rittmaier) Tel. 0151/52058179

Rothensand (Lieberth) Tel. 0151/56239824

Sassanfahrt (Heß) Tel. 0171/5136016

Seigendorf (Dorn) Tel. 0174/9898307

Bereitschaft:

Wasserversorgung Tel. 0173/8868967

Kläranlage Tel. 0170/7411727

RUFNUMMERN DER RATHAUSVERWALTUNG

Markt Hirschaid

www.hirschaid.de , E-Mail: **markt@hirschaid.de**

Rathaus - Vermittlung Tel. 8225-0

..... Fax 8225-60

Sekretariat Bürgermeister Tel. 8225-11

Geschäftsleitung Tel. 8225-13, -12

Personalamt Tel. 8225-14, -15

Marktwesen/Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit ... Tel. 8225-16, -17

Kita, Vereins- und Schulwesen Tel. 8225-12

EDV Tel. 8225-19

Einwohnermelde- und Passamt, Tel. 8225-20, -21, -22, -23

Wahlen, Rente und Soziales, Gewerbeamt Fax 8225-61

Fundsachen, Friedhofsamt, Verkehrsrecht Tel. 8225-24

Standesamt Tel. 8225-26

..... Fax 8225-62

Bauamt Tel. 8225-30, -31, -32

..... -33, -34, -35

..... Fax 8225-63

Kämmerei Tel. 8225-40

Kasse Tel. 8225-41, -42, -45

Steueramt, Verbrauchsgebühren

Wasser/Kanal Tel. 8225-43, -44

..... Fax 8225-64

Gemeindebücherei Tel. 851-244 und -245

Sporthalle „RegnitzArena“ Tel. 418670

Erlebnisbad „FrankenLagune“ Tel. 9559

Schloss Sassanfahrt Tel. 0160/6589319

Staatliche Realschule Tel. 443709-0

Grund- und Mittelschule Hirschaid Tel. 850414

Julius-von-Soden-Schule Sassanfahrt Tel. 218

Inklusive Kindertagesstätte Mikado Tel. 44311117

www.netzwerk-hirschaid.de

Kindergarten, Kinderkrippe, Waldgruppe Eulennest

Kindergarten St. Vitus Tel. 82003-0

<https://kiga-vitus-hirschaid.kirche-bamberg.de>

Kindergarten St. Johannis Tel. 417963

www.st-johannis-hirschaid.de

Kindergarten Pustebume Sassanfahrt Tel. 4401880

Kindergarten Pustebume Vorschulgruppe Tel. 4432428

www.pustebume-hirschaid.de

Kindergarten Sonnenland Röbersdorf Tel. 4189814

www.sonnenland-hirschaid.de

Kindergarten Zauberland Seigendorf Tel. 09545 35980810

www.zauberland-hirschaid.de

AWO-Kinderhaus Juliushof Tel. 4422980

Hort an der Schule Tel. 40507

www.caritas-landkreis-bamberg.de

Jugendtreff Tel. 850950

www.netzwerk-hirschaid.de

CARITAS-Sozialstation Hirschaid Tel. 3330

Acasa Sozialstation St. Barbara Tel. 09545/35980350

SeniVita St. Vitus gGmbH, Am Main-Donau-Kanal 2

CuraVivum Haus St. Mauritius, Pfr.-Berger-Str. 2 Tel. 8454-0

Kinderarche St. Christophorus

Am Main-Donau-Kanal 2 Tel. 827-170

Telefonseelsorge Tel. 0800/1110111, -222

Beratungs- und Frühförderstelle

der Lebenshilfe Tel. 09543/40083

Bestattungsunternehmen Schmuck Tel. 851705,

..... Mobil 0171/4061161

Schunder Bestattungen Tel. 09543/4417955

Hospizverein Bamberg Tel. 0951/955070

Forstdienststelle Hirschaid,

Förster Jakob Graffe Tel. 0152 01587475

ÖFFNUNGSZEITEN

Rathaus	Mo. - Fr.	07:30 – 12:00 Uhr
	Di.	14:00 – 17:00 Uhr
	Do.	14:00 – 18:00 Uhr
FrankenLagune	Mo. - Fr.	12:00 – 21:00 Uhr
	Sa.	14:00 – 21:00 Uhr
	Sonn- und Feiertage und <u>alle</u> Ferien	10:00 – 21:00 Uhr
Gemeindebücherei	Di.	16:00 – 19:00 Uhr
	Mi.	09:00 – 11:00 Uhr
	Do.	15:00 – 18:00 Uhr
Kath. öffentliche Pfarrbücherei Sassanfahrt, St.-Mauritius-Str. 18	Mi.	17:30 – 19:30 Uhr
	Sa.	16:00 – 19:00 Uhr
	Internet: Facebook, Instagramm	
	www.biblino.de/sassanfahrt	
Schloss Sassanfahrt	Telefonische Voranmeldung erbeten: 0160 / 6589319 oder 8225-18	
Dorfmuseum Röbersdorf	Absprache mit Lorenz Meusel, Tel. 09543 9756	
Museum Tropfhaus Sassanfahrt	April bis Oktober jeden 1. und 3. Sonntag im Monat 13:00 – 17:00 Uhr	

SOZIALFONDS MARKT HIRSCHAI

Spenden können auf folgendes Konto eingezahlt werden:
Sparkasse Bamberg
IBAN DE27 7705 0000 0303 6133 68
BIC BYLADEM1SKB
Verwendungszweck: Sozialfonds

BÜRGERBEAUFTRAGTE DER MARKTGEMEINDE HIRSCHAI

Als Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner für verschiedene Bevölkerungsgruppen stehen folgende Bürgerbeauftragte zur Verfügung:

FAMILIEN

Beauftragte: Sandra Bischoff
E-Mail: mgrhsb@posteo.de

KINDER UND JUGENDLICHE

Beauftragter: Dirk Hirsch
E-Mail: dirk.hirsch@csu-hirschaid.de

SENIOREN SOWIE MENSCHEN MIT BEEINTRÄCHTIGUNG

Beauftragte: Ronni Arendt
E-Mail: ronniarendt@web.de
Tel.: 0171 5876 220

Die Bürgerbeauftragten unterstützen die jeweiligen Zielgruppen bei Anliegen, Fragen und Anregungen und stehen als direkte Ansprechpartner zur Verfügung

APOTHEKENNOTDIENST

Dienstbereitschaft jeweils von 8:30 Uhr - 8:30 Uhr des folgenden Tages.

Freitag, 14.08.

Stern Apotheke, Kloster-Langheim-Str. 1, Bamberg

Samstag, 15.08.

easyApotheke Strullendorf, Bamberger Str. 6a, Strullendorf

Sonntag, 16.08.

Apotheke am Cherbonhof, Gaustadter Hauptstr. 111, Bamberg

Montag, 17.08.

Neue Apotheke, Bambergerstr. 24, Stegaurach

Dienstag, 18.08.

St. Hedwig-Apotheke, Franz-Ludwig-Str. 7, Bamberg

Mittwoch, 19.08.

VITALE-Apotheke Bbg Hafen, Emil-Kemmerstr. 2, Hallstadt

Donnerstag, 20.08.

Ahorn-Apotheke, Buger Str. 82, Bamberg

Freitag, 21.08.

Franz-Ludwig-Apotheke, Franz-Ludwig-Str. 14 A, Bamberg

SPRECHSTUNDEN

Notarin Dr. Anja Gerono

Dienstag, 18. August 2026

Dienstag, 01. September 2026

jeweils 8:30 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr

Ort: Rathaus, kleiner Sitzungssaal

Anmeldung bei Notariat Dr. Gerono, Bamberg erforderlich:

Tel. 0951-200400

Siehe auch: www.notarin-gerono.de

Sprechtag des Bürgermeisters:

Bürgermeister Stefan Endres bietet am Samstag, 05. September 2026 von 9 bis 12 Uhr eine Bürgersprechstunde an. Alle Hirschaiden Bürgerinnen und Bürger – Erwachsene, Kinder und Jugendliche – haben Gelegenheit zu einem Gespräch.

Eine Anmeldung ist erforderlich unter 09543 8225-11 (Frau Wichert-Beierwaltes).

Bitte beachten:

REDAKTIONSSCHLUSS:

Das Mitteilungsblatt erscheint wöchentlich.

Erscheinungstag: **Freitag**

Redaktionsschluss für jede Ausgabe ist

Dienstag, 9.00 Uhr

**Bei einem Feiertag innerhalb der Erscheinungswoche 1 Werktag früher.*

Bürgerversammlungen 2026

Beginn jeweils 19:00 Uhr

21.09.	RÖBERSDORF Dorfgemeinschaftshaus
24.09.	HIRSCHAID & REGNITZAU Foyer RegnitzArena
28.09.	SEIGENDORF Alte Schule
01.10.	KÖTTMANNSDORF Waldhaus
05.10.	SASSANFAHRT Julius-von-Soden Schule
07.10.	FRIESEN Alte Schule
12.10.	ERLACH Sportlerheim
15.10.	JULIUSHOF AWO
19.10.	ROTHENSAND mit GROß- und KLEINBUCHFELD Dorfgemeinschaftshaus



Gemeinsam gut durch heiße Tage



Mit steigenden Temperaturen und hoher UV-Strahlung gewinnt der Schutz vor Hitze und Sonne immer mehr an Bedeutung. Vorsorge kann einfach sein. Ein Blick auf die UV-Tafeln (eine

Spende der AOK Bamberg) im Rathaus Eingangsbereich oder in der Frankenlagune zeigen, was es braucht: Kopfbedeckung, Sonnenbrille und Sonnencreme schützen zuverlässig vor der **UV-Belastung** an solchen Tagen.

Ein Fächer, ein dünnes feuchtes Tuch und leichte, helle Kleidung aus Naturmaterialien wie Baumwolle sorgen zudem für Abkühlung bei **hohen Temperaturen**. Dazu ausreichend Wasser (35ml pro kg des Körpergewichts) trinken und die heißen Tage lassen sich deutlich angenehmer und sicherer verbringen. Die Mittagssonne sollten Sie wo möglich meiden und schattige Plätze aufsuchen.

Achten Sie auf sich und auch auf Ihre Mitbürgerinnen und Mitbürger. Gerade Kinder, ältere Menschen und Personen mit Vorerkrankungen benötigen besonderen Schutz. Gemeinsam sorgen wir für einen gesunden und sicheren Sommer!

https://www.bfs.de/DE/themen/opt/uv/uv-index/einfuehrung/einfuehrung_node.html

Für die aktuellen UV-Tageswerte in Hirschaid können Sie auch hier von unterwegs immer zugreifen:
<https://watch-out.io/q/standort>

Hiermit können Sie Ihren Sonnenschutz an die jeweilige Belastung anpassen.



- Mehr als 8.500 eigene Verteiler. ■ In 11 Bundesländern vertreten.
- Kontrollierte Verteilung.

Verteilung. Zustellung. Ein Netzwerk, das auch Sie bei der Verteilung Ihrer Werbung nutzen können. verteilung.wittich.de

Ehrung der JFG Regnitzgrund



Bürgermeister Stefan Endres freute sich, einen Teil der erfolgreichen Mannschaft der JFG Regnitzgrund gemeinsam mit ihren Trainern im Rathaus begrüßen zu dürfen. Die Mannschaft gewann die Meisterschaft in der Kreisklasse und schaffte damit den Aufstieg in die Kreisliga.

Als Anerkennung für diese tolle sportliche Leistung überreichte der Bürgermeister den Spielern eine Ehrenurkunde sowie einen Fußball und gratulierte herzlich zum verdienten Erfolg.

■ Amtliche Bekanntmachungen

Abfuhrtermine Gelber Sack

Hirschaid (mit Regnitzau)	24.08.2026
Erlach	24.08.2026
Großbuchfeld	24.08.2026
Juliusshof	24.08.2026
Kleinbuchfeld	24.08.2026
Köttmannsdorf	24.08.2026
Röbersdorf	24.08.2026
Rothensand	24.08.2026
Sassanfahrt	24.08.2026
Friesen	25.08.2026
Seigendorf	25.08.2026

Sommer – Öffnungszeiten im Wertstoffhof:

Dienstag	14:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag	14:00 – 18:00 Uhr
Samstag	09:00 – 15:00 Uhr

Gefunden

Rathausfest: Strickpulli
FrankenLagune: Sonnenbrillen, Halsband;

Nähere Informationen im Rathaus, Zimmer E 07,
 oder per Telefon unter 09543 8225-24.

AK Kommunale Integration

Kleiderkammer (Leimhüll neben Baywaturm):

Öffnungszeiten:

Donnerstag 15 - 16:30 Uhr und nach tel. Vereinbarung

Montag 18 - 18:30 Uhr zusätzliche Warenannahme

Während der Schulferien bleibt die Kleiderkammer geschlossen.

Wir suchen: Elektrische Kaffeemühle. Haushaltswaren aller Art (Textil und Küche). Wolle, Hygieneartikel (Shampoo, Bodylotion, Windeln...), Buggy, Bälle, Wolle, Verbandskästen (auch abgelassen), Bekleidung saisonal.

Bei Haushaltsauflösungen kann man uns gerne ansprechen.

Wir geben Waren auch an „Mode macht Mut“ und „Rumänienhilfe“ weiter.

Bitte keine Waren außerhalb der Öffnungszeiten oder vorhergehende telefonische Benachrichtigung abstellen.

Das Fahrradteam sucht gut erhaltene Fahrräder

Kontakte und Ansprechpartner:

Kleider- u. Sachspenden: Sylvia Wölbitsch, Tel. 0176/39889593

Fahrräder: Albert Deml, Deml-Hirschaid@t-online.de, Tel. 0176/64157378

Tauschring Region Bamberg / Nachbarschaftshilfe

Treffen: jeden 1. Mittwoch im Monat, 19:00 Uhr (Gemeinderäume St. Philippus, Bamberg, Buger Str. 74), Interessierte sind herzlich willkommen.

Kontakt: kontakt@tauschring-region-bamberg.de oder

www.tauschring-region-bamberg.de

IMPRESSUM



Mitteilungsblatt für den Markt Hirschaid

mit den Gemeindeteilen: Erlach, Friesen, Großbuchfeld, Hirschaid, Juliusshof, Kleinbuchfeld, Köttmannsdorf, Röbersdorf, Rothensand, Sassanfahrt und Seigendorf

Erscheinungsweise: wöchentlich jeweils freitags

Herausgeber, Druck und Verlag:
 LINUS WITTICH Medien KG,
 Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim,
 Telefon 09191/7232-0; www.wittich.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil und für die Veröffentlichungen der Gemeinde: Der Erste Bürgermeister Stefan Endres, Kirchplatz 6, 96114 Hirschaid.

Für sonstige Inhalte sind die jeweiligen angegebenen Verfasser verantwortlich. Verantwortlich für eigene redaktionelle Inhalte und den Anzeigenteil gemäß § 7 Abs.1 TMG: Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG. Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.

Jährlicher Bezugspreis: Bei Verteilung innerhalb des Verbreitungsgebietes 13,00 EUR nur im Abonnement über den Verlag zu beziehen. Abopreis außerhalb des Verbreitungsgebietes auf Anfrage. Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von 0,40 EUR zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.



Druckprodukt mit finanziellem

Klimabeitrag

ClimatePartner.com/14483-2608-1008



Planfeststellungsverfahren zur Bundesstraße B 505 – Anbau eines dritten Fahrstreifens im Bereich Köttmannsdorf/Erlach

Ergebnisse der Einwendungen und Planunterlagen ab 5. August 2026 einsehbar

Im Planfeststellungsverfahren zur Bundesstraße B 505 können die Ergebnisse der Einwendungen sowie die Planunterlagen in der Zeit vom 5. August 2026 bis 18. August 2026 eingesehen werden.

Die Unterlagen stehen im Internet unter <http://www.reg-ofr.de/pfb> zur Verfügung. Außerdem können sie beim Markt Hirschaid, Bauamt, Zimmer 2.01, während der üblichen Öffnungszeiten eingesehen werden.

Der Markt Hirschaid hat sich im laufenden Planfeststellungsverfahren mit verschiedenen Einwendungen eingebracht. Hierzu gehören insbesondere:

- Prüfung eines Lärmschutzes für Köttmannsdorf und Erlach
- Die Entwässerung der St 2260 (Unterführung B 505) muss gewährleistet und nachgewiesen sein. Hier kommt es bereits jetzt zu Problemen bei Regenereignissen.
- Im Bereich der Unterführung St 2260/B505 fordert der Markt Hirschaid die Einrichtung eines straßenbegleitenden Geh- und Radweges vom Bestandsbereich Köttmannsdorf bis zur Auffahrt B 505 (Richtung Pommersfelden).
- Die Einmündungssituation im Bereich des Trachtenheim Köttmannsdorf darf sich nicht verschlechtern und muss dauerhaft gesichert sein
- Sollten durch den Ausbau Änderungen an den bestehenden Kanal- und Wasserleitungen vonnöten sein gehen diese zu Lasten des Vorhabenträgers
- Mit der betroffenen Grundstückseigentümerin ist seitens des Bauherrn (Staatliches Bauamt Bamberg) ein Informationsgespräch zu führen
- Der Markt Hirschaid fordert vom Vorhabensträger die Errichtung ausreichender Stellplätze für den LKW-Verkehr im Bereich der B 505. Durch den bereits begonnenen Rückbau der vorhandenen Stellflächen wird der LKW-Verkehr in die umliegenden Gemeinden verdrängt.
- Die bestehende Unterführung am Flurweg von Köttmannsdorf zur Fa. Veit (Fl.-Nr. 530/5 Gmkg. Sassanfahrt) ist auf ihre Höhenbegrenzung hin zu prüfen. Der landwirtschaftliche Verkehr muss künftig den Bereich ungehindert nutzen können.

Der Markt Hirschaid lässt die Bewertung seiner Einwendungen derzeit rechtlich prüfen.

Mit der Veröffentlichung der Ergebnisse der Einwendungen wird die Öffentlichkeit über den aktuellen Stand des Planfeststellungsverfahrens informiert. Eine erneute Abgabe von Einwendungen ist im Rahmen dieser Auslegung rechtlich **nicht** mehr möglich. Die Auslegung dient ausschließlich der Information über die Abwägung der bereits vorgebrachten Einwendungen sowie über den aktuellen Planungsstand.

Ich lade alle Bürgerinnen und Bürger ein, sich über den Stand des Verfahrens und die Planung zu informieren. Gerade bei einem Infrastrukturprojekt dieser Bedeutung ist es wichtig, die vorgenommenen Abwägungen und den aktuellen Planungsstand nachvollziehen zu können.

Stefan Endres

Erster Bürgermeister

Haushaltssatzung

Haushaltssatzung des Marktes Hirschaid (Landkreis Bamberg) für das Haushaltsjahr 2026

Auf Grund der Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt der Markt Hirschaid folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2026 wird hiermit festgesetzt; er schließt im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit 32.800.000 €

und im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit 11.740.000 €

ab.

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 6.000.000 € festgesetzt. Im Übrigen besteht fortgeltende Kreditermächtigung aus dem Vorvorjahr 2024 mit 3.018.000 €.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
 - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) 350 v.H.
 - b) für die Grundstücke (B) 265 v.H.
2. Gewerbesteuer 420 v.H.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 5.450.000 € festgesetzt.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2026 in Kraft.

Hirschaid, den 06. August 2026
Markt Hirschaid


Stefan Endres
Erster Bürgermeister



Hinweis:

Gemäß Art. 65 Abs. 3 i. V. m. Art. 26 Abs. 2 der Gemeindeordnung wird die Haushaltssatzung hiermit amtlich bekannt gemacht. Das Landratsamt Bamberg hat als Rechtsaufsichtsbehörde gemäß Art. 71 Abs. 2 der Gemeindeordnung die erforderliche Genehmigung für die Haushaltssatzung des Marktes Hirschaid mit Schreiben vom 04. August 2026, Az.: 11.1 - 941.2, erteilt.

Die Haushaltssatzung samt ihren Anlagen liegt bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung im Rathaus des Marktes Hirschaid, Kirchplatz 6, 96114 Hirschaid, während der allgemeinen Geschäftsstunden öffentlich zugänglich auf.

■ Sitzungstermine

August – Sommerpause

Bau- und Umweltausschuss: 15. September 2026
Haupt- und Finanzausschuss: 17. September 2026
Marktgemeinderatssitzung: 29. September 2026
Rathaus, großer Sitzungssaal, um **19 Uhr**



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Geschäftsanzeigen online aufgeben:

anzeigen.wittich.de

■ Stellenausschreibungen

MARKT HIRSCHAID



Stellenausschreibung

Der Markt Hirschaid ist mit ca. 12.800 Einwohnern die einwohnerstärkste Gemeinde im Landkreis Bamberg und sucht zur Verstärkung unseres Teams in der „FrankenLagune“

eine engagierte Reinigungskraft (m/w/d)

mit 18-24 Std./Woche in Teilzeit
(vorerst befristet) ab sofort

Wir erwarten:

- zuvorkommende Umgangsformen gegenüber unseren Badegästen
- Flexibilität und Bereitschaft zum Schicht-, Wochenend- und Feiertagsdienst
- Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein

Wir bieten Ihnen:

- eine angenehme Arbeitsatmosphäre in einem engagierten und motivierten Team
- eine leistungsgerechte Vergütung nach TVöD, sowie die im öffentlichen Dienst üblichen sozialen Leistungen
- eine unbefristete Übernahme wird in Aussicht gestellt
- Gesundheitsmanagement, Job-Rad

Für das Arbeitsverhältnis gelten die Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) und die ergänzenden, ändernden oder ersetzenden einschlägigen Bestimmungen.

Wir haben Ihr Interesse geweckt?

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber (bitte Nachweis beifügen) werden bei gleicher Eignung und Qualifikation im Rahmen der geltenden gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Wir freuen uns auf Sie! Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung ausschließlich per E-Mail (PDF-Format) an personal@hirschaid.de. Bei Fragen wenden Sie sich gerne an das Personalamt unter der Telefonnummer 09543/8225 - 14 oder -15.

Wir weisen Sie darauf hin, dass postalische Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden. Nach Ablauf des Bewerbungsverfahrens werden Ihre Bewerbungsunterlagen gemäß der Aufbewahrungsfrist ordnungsgemäß vernichtet.

■ JugendZentrum Hirschaid



JUZ YOUR LIFE!

Unser Jugendzentrum befindet sich im Ortskern von Hirschaid, in einer alten Güterhalle der Bahn. Hier ist jede Menge Raum für alle zwischen 12 und 27 Jahren um sich die Zeit zu vertreiben.



Basketball, Billard, Darts, Airhockey, Tischtennis, In- und Outdoor-Kicker, unser Gaming-PC, Wlan, sowie Brett- oder Kartenspiele sind genauso möglich wie PS5 auf Großleinwand. Wir unterstützen euch auch z.B. bei Bewerbungen, verpassen euch unser berühmtes heißes JuZ-

Sandwich gegen den Hunger oder geben euch einfach nur Raum zum Abhängen.

Wir sind für euch da.

Christin, Anna und Holger

Jugendzentrum Hirschaid

Leimhüll 1

Tel.: 09543 850 950

Mail: jugendzentrum@netzwerk-hirschaid.de

www.netzwerk-hirschaid.de

Unser aktuelles Programm findet ihr auf Instagram oder unserer Homepage.

Folgt uns unter [@jugendzentrum_hirschaid](https://www.instagram.com/jugendzentrum_hirschaid) um immer auf dem neusten Stand zu sein!

Öffnungszeiten Jugendzentrum:

Dienstag bis Donnerstag: 13:00 bis 21:00 Uhr

Freitag: 13:00 bis 22:00 Uhr

Samstag: 16:00 bis 22:00 Uhr

Ortstreffe:

Seigendorf

Der große, helle Jugendraum in Seigendorf im 1. OG des Dorfgemeinschaftshauses ist jeden Freitag von 17:00 bis 20:00 Uhr für alle Jugendliche ab der 5. Klasse geöffnet. Ausgestattet mit Kicker, Tischtennis, Billard, Bastelmaterialien sowie einer voll funktionsfähigen Küche gibt es viel Raum um eure Freizeit zu gestalten, abzuhängen und zu reden.

Milla freut sich auf euch!!

Friesen

Ob einfach zum Entspannen, neue Leute kennenlernen oder deine Ideen einbringen, hier bekommst du den richtigen Raum dafür! Komm vorbei, bring deine Freund*innen mit & mach den Jugendtreff zu deinem neuen Lieblingsort. Der Jugendtreff ist mit einer Küche, Billard und Kicker ausgestattet und ist ein Raum zum Abhängen, Austauschen und Ausprobieren für alle zwischen 10 und 18 Jahren.

Wöchentliche Treffs immer Freitags, von 17:00 bis 21:00 Uhr.

Luca freut sich auf euch!!

Röbersdorf

Ob allein oder mit deinen Freund*innen, hier habt ihr einen Ort, an dem ihr euch verwirklichen und Zeit verbringen könnt. Der neugestaltete Jugendtreff im Dorfgemeinschaftshaus (Gassberg 1) hat für alle zwischen 10 und 18 Jahren geöffnet.

Wöchentliche Treffs immer Samstags, von 12:00 bis 16:00 Uhr.

Luca freut sich auf euch!!

DANKE FÜR ALLES
sos-kinderdoerfer.de



**SOS
KINDERDÖRFER
WELTWEIT**

■ Familienstützpunkt Hirschaid

Netzwerk e.V. für Kinder und Jugendliche



Patzeltstraße 3
96114 Hirschaid
Tel. 09543/44 311-0
www.netzwerk-hirschaid.de

Willkommen im KOMPASS

Die systemische Beratungsstelle für Familien und Jugendliche

Als Anlaufstelle für Familien und für Jugendliche erhalten Sie Unterstützung und Hilfe bei schwierigen Entscheidungen, Problemen, Krisen und Konflikten. Wir arbeiten mit Einzelpersonen, mit Paaren und mit ganzen Familien.

Wir bieten Hilfe unter anderem bei Fragestellungen zu Auseinandersetzungen zwischen Familienmitgliedern oder mit anderen Personen im sozialen Umfeld, Erziehung, Gewalterfahrungen und Mobbing, Ängsten, Aggressionen, Trauer und anderen starken Gefühlen.

Das Angebot ist kostenlos und unterliegt der Schweigepflicht.

Beratungsgespräche finden telefonisch und persönlich statt. Die Beratungsstelle ist im Erdgeschoss des Bürgerhauses „Alte Schule“ in Sassanfahrt, Sassanfahrter Hauptstraße 35.

Für Termine erreichen Sie unsere systemische Beraterin Christin Preißinger unter der **Mobilnummer 0173 7066323**. Oder Sie schreiben eine Mail an kompass@netzwerk-hirschaid.de.

Die Beratungsstelle ist ein Angebot des Familienstützpunktes Hirschaid und wird aus Mitteln des Bayerischen Staatsministeriums für Familie, Arbeit und Soziales sowie der Marktgemeinde Hirschaid finanziert.

Beratung für Eltern, Schüler/-innen und Fachkräfte durch Robert Berberich

Bei Fragen rund um die Schule, den Übertritt, berufliche Maßnahmen oder sonstigen familiären Fragen steht Ihnen unser ehrenamtlicher Mitarbeiter Robert Berberich als ehemaliger Lehrer für Grund- und Mittelschule und Beratungslehrer gerne zur Verfügung.

Telefonisch erreichbar unter: **09505 804391**.

Bitte sprechen Sie auf alle Fälle auf den Anrufbeantworter, Sie werden sicher zurückgerufen. Oder auch per E-Mail unter: berberich-mail@t-online.de.

Alle Beratungen sind vertraulich und kostenlos.

Eltern-Kind-Gruppen „SONNENKÄFERLA“

Herzlich eingeladen sind alle Kleinkinder mit ihren Eltern!

Wir treffen uns regelmäßig in der Alten Schule Sassanfahrt zum gemeinsamen Spielen, Spaß haben und zum Austausch untereinander. Kinder im Alter von etwa 0 bis 4 Jahren können sich in unserem liebevoll eingerichteten Gruppenraum frei entfalten und erste soziale Kontakte knüpfen.

Aktuelle Gruppenzeiten:

- Montagvormittag von 9:00 Uhr bis 10:30 Uhr
- Mittwochnachmittag von 15:15 Uhr bis 16:45 Uhr

Gerne möchten wir eine weitere Nachmittagsgruppe eröffnen. Bei entsprechendem Bedarf besteht außerdem die Möglichkeit, eine zusätzliche Vormittagsgruppe anzubieten.

Haben wir euer Interesse geweckt?

Dann meldet euch gerne beim Netzwerk e. V. für Kinder und Jugendliche Tel: 09543 443110, E-Mail: info@netzwerk-hirschaid.de oder kommt einfach vorbei.

Wir freuen uns darauf, dich und dein Kind kennenzulernen!

Markt Hirschaid

SENIORENBEIRAT



Seniorenbeirat



Liebe Seniorinnen und Senioren,
der Seniorenbeirat befindet sich in der Sommerpause.
Ab Mitte September sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.
Wir wünschen Ihnen allen bis dahin erholsame Sommertage.

Hinweise des Seniorenbeirats

Hilfe im Alltag

• Helferkreis Hirschaid

Montag bis Freitag 8 - 12 Uhr, Tel. 09543 8225-0

• **Einkaufshilfe DJK Schnaid-Rothensand** für Rothensand, Stiebarlimbach, Groß- und Kleinbuchfeld, Schnaid, Tel. 0176 65775860 und 0170 4675479.

• **Essenslieferung und -abholung:** Nutzen Sie die Angebote der Hirschaiders Gastronomie.

Begleitung im Alltag

Ehrenamtliche Fahrdienste zum Arzt, zur Physiotherapie oder zum Einkaufen:

- Rita Reitz, Tel. 09543 5344 (Mo - Fr von 8:00 – 18:00 Uhr).
- Jürgen Seuß, Tel. 0163 4270545, nach Vereinbarung.

So erreichen Sie uns vom Seniorenbeirat

Post: Seniorenbeirat Hirschaid, 96114 Hirschaid, Kirchplatz 6,
E-Mail: seniorenbeirat@hirschaid.de

Öffentliche WC-Anlagen:

Rathauspark

Es steht eine öffentliche WC-Anlage im Rathauspark zur Verfügung. Sie ist täglich von 7:00 bis 21:00 Uhr zugänglich. Neben Räumen für Damen und Herren (Gebühr 0,50 €), gibt es auch ein Behinderten-WC, das mit dem Euro-WC-Schlüssel für öffentliche Behindertentoiletten geöffnet werden kann. Im Damen-WC ist zudem eine Wickelaufflage vorhanden.

Friedhof Hirschaid

Auch beim Friedhof Hirschaid steht eine Behindertentoilette zur Verfügung.

■

Veranstaltungen des Marktes Hirschaid

AUGUST				
WANN		WAS	WO	
15	Sa	Maria Himmelfahrt 16:00 Uhr 14:00 Uhr	Waldfest SRK - Wanderung mit Grillabend	Waldhaus Köttmannsdorf DGH Röbersdorf
16	So		Start: Radtour zur FESTUNG ROTHENBERG im Nürnberger Land (Ende 17.08)	Radfreunde Kleinbuchfeld- Schnaid- Rothensand
17	Mo		Beginn Königsschießen Schützenverein "Hofer"	Schützenhaus Sassanfahrt
18	Di			
19	Mi	17:30 Uhr	Feierabend-Radtour	Radfreunde Kleinbuchfeld- Schnaid- Rothensand
20	Do			
21	Fr			
22	Sa			
23	So			
24	Mo			
25	Di			
26	Mi	17:30 Uhr	Feierabend-Radtour	Radfreunde Kleinbuchfeld- Schnaid- Rothensand
27	Do			
28	Fr			
29	Sa	8:30 Uhr 18:00 Uhr	Erste-Hilfe- Kurs DLRG Weinfest ASV Sassanfahrt	Wasserzentrum DLRG Schloss Sassanfahrt
30	So		Kerwa Seigendorf	
31	Mo		Kerwa Seigendorf	
23	So			
24	Mo			
25	Di			
26	Mi	17:30 Uhr	Feierabend-Radtour	Radfreunde Kleinbuchfeld- Schnaid- Rothensand
27	Do			
28	Fr			
29	Sa	8:30 Uhr 18:00 Uhr	Erste-Hilfe- Kurs DLRG Weinfest ASV Sassanfahrt	Wasserzentrum DLRG Schloss Sassanfahrt
30	So		Kerwa Seigendorf	
31	Mo		Kerwa Seigendorf	

SEPTEMBER				
WANN		WAS	WO	
1	Di			
2	Mi	14:00 Uhr 17:30 Uhr	Seniorennachmittag mit Programm Feierabend-Radtour	Pfarrheim Sassanfahrt Radfreunde Kleinbuchfeld- Schnaid- Rothensand
3	Do			
4	Fr		Kerwa Hirschaid	
5	Sa		Kerwa Hirschaid	
6	So		Kerwa Hirschaid	
7	Mo		Kerwa Hirschaid	
8	Di			

Haben auch Sie eine Veranstaltung dies Sie bekannt geben möchten?
Dann sende Sie uns eine Email an: oeffentlichkeitsarbeit@hirschaid.de



An alle Vereine und Gruppen.

Wer beim Kerwasumzug am Samstag, 5. September 2026 teilnehmen möchte, soll sich bitte zeitnah, bis spätestens 21. August bei Elke Eitel vom OKR Hirschaid anmelden.

Tel. 09543-441230 oder eitel.elke@web.de

Die Reihenfolge folgt nach Anmeldung.



■ Veranstaltungen im Schloss Sassanfahrt

Schloss-Preview

Kleinstes Museum Bayerns

Tropfhaus Sassanfahrt: Jeden 1. und 3. Sonntag geöffnet.

April - Oktober von 13 - 17 Uhr

Samstag, 29. August 2026, 18:00 Uhr

Weinfest im Schlossgarten



Freitag, 18. September 2026, 19:30 Uhr:

„Jüdische Lyrikerinnen“, Lesung mit Musik mit Barbara Wolf und Steffi Zachmeier, Eintritt frei, Spenden erbeten.

Freitag, 2. Oktober 2026, 19:30 Uhr:

„Keltische Höhensiedlung und -burgen in Oberfranken“, Vortrag von Karlheinz Höbel, Gemeinschaftsveranstaltung mit dem CHW, Eintritt frei

Freitag, 9. Oktober 2026, 19:00 Uhr:

Tauben vergiften im Park, Lieder des Georg Kreisler.

Der österreichische Chansonier Georg Kreisler war ein Meister des dunkelschwarzen Humors und ein Gründervater des Klavier-Kabarets. Bissige Ironie, feinsinniger Sarkasmus oder schöngeistiger Zynismus seine bösen Lieder sind schwer einzuordnen. Sie nehmen kleine und große menschliche Schwächen treffsicher ins Visier, ohne den moralischen Zeigefinger zu erheben.

Seine Biografie als rastloser Emigrant lieferte dem ausgebildeten Konzertpianisten Georg Kreisler reichhaltigen Stoff für seine Chansons. Diese kreisen nicht nur um skurrile Alltagsbegebenheiten, sondern widmen sich auch bekannten Themen Motiven der klassischen Musik und Zitaten aus Literatur und Zeitgeschehen.

Stefan Rieger singt und spielt am Klavier, rezitiert schrillige Texte und erzählt Anekdoten aus Georg Kreislers bewegendem Leben - ein Programm voller dichter, kurzweiliger Unterhaltung, bei dem oftmals das Lachen im Halse stecken bleibt.

Karten: www.theatersommer.de Tel. 09274/947440

Freitag, 16. Oktober 2026, 19:30 Uhr:

„Der mittelalterliche Sternenhimmel. Astronomie und Weltverständnis im Mittelalter“, Vortrag von Olaf Kretzer, Sternwarte Suhl, Gemeinschaftsveranstaltung mit dem CHW, Eintritt frei

Samstag, 31. Oktober 2026, 19:00 Uhr:

Jazzkonzert, mit Otto Swing- und Bluesband, Eintritt frei, Spenden erbeten

Montag, 2. November 2026, 16:00 Uhr:**Bilderbuchtheater: Die kleine Eule feiert Weihnachten.**

Ein Figurenspiel für kleine Mäuse ab 3 Jahren.

Kein Vorverkauf, keine Reservierung. Einheitspreis:

10 € pro Person.

Einlass 30 Minuten vor Spielbeginn. Infos unter Tel. 0178 5451976

Freitag, 13. November 2026, 19:00 Uhr:

„Sassanfahrter Kurzfilmfestival“, zusammengestellt von Klaus Fleischmann, Eintritt frei

Freitag, 27. November 2026, 19:00 Uhr:

„Literarischer Salon. Hirschaidler lesen aus ihren Lieblingsbüchern“, Gemeinschaftsveranstaltung mit den Büchereien Hirschaid und Sassanfahrt. Eintritt frei

Mittwoch, 30. Dezember 2026, 17:00 Uhr:

Winterzauber zum Jahresende

■ Aus dem Landratsamt

Niedrigwasser an Gewässern

Wasserentnahmen sind verboten

In längeren Trockenperioden steigt der Nutzungsdruck auf Fließgewässer durch Anlieger und Eigentümer von Gewässergrundstücken deutlich an. Derzeit sind nahezu alle Gewässerabschnitte im Landkreis Bamberg als sehr niedrig geführt eingestuft.

Bei solchen Niedrigwasserständen können Wasserentnahmen die Gewässer, ihre Ufer sowie darin lebende Tiere und Pflanzen erheblich beeinträchtigen. Aus diesem Grund ist die Entnahme von Wasser zur Bewässerung im Rahmen des sogenannten Anliegergebrauchs aktuell nicht mehr zulässig und verboten.

Auch Inhaber einer wasserrechtlichen Erlaubnis zur Wasserentnahme sind verpflichtet, die Mindestwasserführung im Gewässer zu berücksichtigen. Bei den derzeitigen Niedrigwasserständen ist daher auch für sie eine Wasserentnahme untersagt.

Für weitere Informationen steht der Fachbereich Wasserrecht am Landratsamt Bamberg zur Verfügung. Die aktuellen Wasserstände an größeren Flüssen können unter www.nid.bayern.de bzw. <https://www.gkd.bayern.de> abgerufen werden.

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen beim Landratsamt Bamberg

Wir informieren...

- über gesetzliche Ansprüche und Leistungen vor und nach der Geburt, wie z. B. Elterngeld und Elternzeit, Kindergeld, Fragen zum Mutterschutz usw.
- über finanzielle Leistungen wie z. B. der „Landesstiftung Hilfe für Mutter und Kind“ (eine Beantragung ist nur vor Geburt möglich).
- über Hilfsangebote von anderen Stellen.

und beraten...

- bei Fragen im Zusammenhang mit Schwangerschaft und Geburt bis zum 3. Lebensjahr des Kindes.
- zu Schwangerschaft, Partnerschaft, beruflichen Fragen.
- in Krisenzeiten.

Sie erreichen die Mitarbeiterinnen der Schwangerenberatungsstelle unter der Rufnummer:

Frau Bär 0951/85-669

Frau Jacob 0951/85-664

Frau Ziegler 0951/85-684

oder per e-mail unter schwangerenberatung@lra-ba.bayern.de.

■ Kirchliche Nachrichten

Evangelisches Pfarramt Hirschaid-Buttenheim

St.-Johannis-Str. 3, 96114 Hirschaid, Tel. 09543/6388

Webseite: www.hirschaid-evangelisch.de

Gottesdienste und Veranstaltungen

Freitag, 14.08.

Seniorenheimgottesdienste (Pfres. Steinbauer)

14:00 Uhr GKG Seniorenzentrum Buttenheim

14:00 Uhr Senivita Seniorenhaus Hirschaid-Regnitzau

15:15 Uhr Curavivum Seniorenhaus St. Mauritius Sassanfahrt

15:30 Uhr AWO Seniorenzentrum Strullendorf

Sonntag, 16.08. 11. Sonntag nach Trinitatis (Diakonin Andrea Hofmann)

10:00 Uhr Gottesdienst St. Johanniskirche Hirschaid

Sonntag, 23.08. 12. Sonntag nach Trinitatis (Lektor Bär)

10:00 Uhr Gottesdienst Matthäuskirche Buttenheim

Die Eltern-Kind-Bastelgruppe macht Sommerpause bis zum 08.09.26.

Das Pfarramtsbüro ist in den Sommerferien vom 03.08. bis 12.09.26 nicht besetzt.

Für Sie im Dienst:

PfarrerIn Lídia Barth, Tel. 09543-6388,

Diensthandy 0177 36 27 360

Dekanatsjugendreferentin: Religionspädagogin Verena Willinger, Tel. 015751817914 (z. Zt. in Elternzeit)

Pfarramtsbüro (St.-Johannis-Str. 3):

Mo. + Mi. + Do. 8.30 -12.00 Uhr

Pfarramtssekretärin: Frau Hintsche, Tel. 09543-6388

Katholisches Pfarramt Hirschaid

Kath. Pfarramt St. Vitus, Hirschaid

Tel. 09543 850455

Mail: ssb.geisberg-regnitztal@erzbistum-bamberg.de

Öffnungszeiten: Mo-Fr. 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr

und Donnerstag 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Sa 15.08. Mariä Aufnahme in den Himmel

10:30 Uhr Festgottesdienst zu Mariä Himmelfahrt mit Weihe der Kräuterbüschel

der Frauenbund Hirschaid bietet wieder Kräuterbüschel zum Verkauf an.

+ Fam. Loskarn-Körber-Schneider-Schumm

+ Fam. Übelein-Neubauer

+ Fam. Bothor-Bleier-Reh-Von der Forst

+ Lorenz Weinkamm

+ Fam. Windfelder-König-Betz

So 16.08. 20. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte für „Regionale Zentren von Regens Wagner“

10:30 Uhr Eucharistiefeier

+ Hedwig Fritzen und Angehörige

+ Ingeborg Fischer

Mi 19.08. Hl. Sebald, hl. Johannes Eudes

08:30 Uhr Eucharistiefeier

n. Meinung des Stifters

Sa 22.08. Maria Königin

11:00 Uhr Taufe von Leon Grazia Müller aus Roßdorf (Pfarrer Ramos Valiente)

14:00 Uhr Taufe von Magdalena und Rosalie Kohlmann aus Hirschaid und Gigi Nawrat aus Erlangen (Pfarrer Jürgen Dellermann)

So 23.08. 21. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Uhr Eucharistiefeier
+ Ingeborg Fischer

Ferienordnung der Pfarreien Hirschaid und Sassanfahrt

In den sechs Wochen der **Sommerferien vom 02.08.2026–13.09.2026** werden sich wieder die beiden **Pfarrer Norbert Sauer und Jürgen Dellermann gegenseitig vertreten.**

Dazu entfällt in Hirschaid die Vorabendmesse am Samstag, ebenso die Abendmesse am Donnerstag.

Für diese Zeit der Ferien gibt es eine gesonderte Gottesdienstordnung, welche auch in den Kirchen zum Mitnehmen aufliegt. Somit sind alle „Gottesdienstorte“ auf einen Blick, um eventuell auch einmal in andere Orte ausweichen zu können.

Jubelkommunion

Die Feier der **Jubelkommunion** findet in Hirschaid, St. Vitus, am **Sonntag, den 11.10.2026 um 10:30 Uhr** im Gemeindegottesdienst statt. All jene, die das Fest ihrer Jubelkommunion im Jahr 2026 begehen, sind dazu herzlich eingeladen, die vor 25; 40; 50; 60; 65; 70 oder 80 Jahren ihre Erstkommunion gefeiert haben. Anmeldungen hierzu im Pfarrbüro St. Vitus in Hirschaid zu den üblichen Bürozeiten.

Gottesdienst für Ehejubilare

Der diesjährige **Gottesdienst für die Ehejubilare findet am Samstag, den 21.11.2026** um

10:30 Uhr in der Pfarrkirche St. Vitus in Hirschaid statt. Eingeladen sind alle Ehepaare, die vor 25; 40; 50; 60 oder 65 Jahren ihre Eheschließung gefeiert haben und dieses „Jubelfest“ mit anderen Ehepaaren feiern und sich erneut segnen lassen wollen. Herzliche Einladung dazu. Zwecks besserer Planung bitte im Pfarrbüro St. Vitus Hirschaid anmelden.

Filialkirche St. Michael, Seigendorf

Hinweis!	Gottesdienst in Hirschaid:
02., 09., 16. und 23.08.26	siehe MB
kein Gottesdienst in Seigendorf	Gottesdienst in Buttenheim:
	10:15 Uhr

Filialkirche Maria vom Guten Rat Friesen

Kath. Pfarramt St. Vitus Hirschaid, Tel. 09543 850455

Sa 15.08. Mariä Aufnahme in den Himmel

09:00 Festgottesdienst zu Mariä Himmelfahrt mit Kräutersegnung
+ Josef Saffer und + Familie Hornung
+ Familie Saffer und Angehörige
+ Wilhelm, Theresia, Dorothea und Claudia Eichhorn
+ Familie Beck-Thoma-Eisele
+ Maria Büttel und Angehörige
+ Familie Siegmund Makert
+ Familie Bauernschmitt-Lederer

So 16.08. 20. Sonntag im Jahreskreis

Kein Gottesdienst in Friesen!

So 23.08. 21. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Eucharistiefeier
+ Familie Hofmann-Sauer
Bittamt nach Meinung
+ Josef Kotz und Cäcilia Senkel und Angehörige

Katholisches Pfarramt Sassanfahrt

Kath. Pfarrei St. Mauritius, Sassanfahrt

Gottesdienstordnung

Kath. Pfarramt Sassanfahrt, Tel. 09543 850135

www.st-mauritius-sassanfahrt.de

E-Mail: ssb.geisberg-regnitztal@erzbistum-bamberg.de

Sa., 15.08., Mariä Aufnahme in den Himmel - Hochfest

10:30 Festgottesdienst mit Kräutersegnung
+ Heinrich Weigel und Gundelinde Hoffmann mit Angehörigen
+ Dominikus Zeh zum Jahrtag mit Kathi und Gisela Zeh
+ Erwin Hirsch mit Lebenden und Verstorbenen der Familien

So., 16.08., Kein Gottesdienst

Do., 20.08., Hl. Bernhard von Clairvaux

18:00 Rosenkranz

18:30 Eucharistiefeier

Fr., 21.08., Hl. Pius X., Papst

15:00 SassSen Gottesdienst im Seniorenheim

Sa., 22.08., Maria Königin

17:00 Sonntägliche Eucharistiefeier
+ Stefan und Horst Sommer zu den Jahrtagen
+ Maria und Ludwig Nagengast mit Sohn Georg und + Angehörigen
+ Christine Igel

Das Pfarrbüro ist bis einschließlich 21. August wegen Urlaub geschlossen.

Filialkirche St. Vitus, Röbersdorf

Kath. Pfarramt Sassanfahrt, Tel. 09543 850135

www.st-mauritius-sassanfahrt.de

E-Mail: ssb.geisberg-regnitztal@erzbistum-bamberg.de

Sa., 15.08., Mariä Aufnahme in den Himmel

09:00 Festgottesdienst mit Kräutersegnung
+ Willi Seeberger u. Angehörige
Lebende und Verstorbene des KDfB Schlüssellau, Röbersdorf, Erlach

So., 16.08.

Kein Gottesdienst

Sa., 22.08., Maria Königin

18:30 Sonntägliche Eucharistiefeier
+ Josef Weiß mit Angehörigen
+ Edgar Schwalb mit Eltern und Geschwistern
+ Gerhard Kistner

So., 23.08.

Kein Gottesdienst

Das Pfarrbüro ist bis einschließlich 21. August wegen Urlaub geschlossen.

Filialkirche Maria vom Berge Karmel, Erlach

Kath. Pfarramt Sassanfahrt, Tel. 09543 850135

www.st-mauritius-sassanfahrt.de

E-Mail: ssb.geisberg-regnitztal@erzbistum-bamberg.de

Sa. 15.08. Mariä Aufnahme in den Himmel

10:30 **Wort-Gottes-Feier mit Kräutersegnung**

So. 16.08. 20. Sonntag im Jahreskreis

Kein Gottesdienst

So. 23.08. 21. Sonntag im Jahreskreis

09:00 **Eucharistiefeier**

+ Johannes Fasching

Das Pfarrbüro ist bis einschließlich 21. August wegen Urlaub geschlossen.

Kath. Pfarrei St. Sigismund, Seußling

Katholisches Pfarramt Sassanfahrt, Tel. 09543 850135

www.st-mauritius-sassanfahrt.de

E-Mail: ssb.geisberg-regnitztal@erzbistum-bamberg.de

Sa. 15.08. Mariä Himmelfahrt

Kein Gottesdienst

So. 16.08. Kirchweih

Kollekte für die Erhaltung der Kirche

10:30 Festgottesdienst zum Kirchweihfest mit Kräutersegnung

+ Pfarrer Günter Kießwetter

+ Anna u. Johann Dorsch

+ Hilde u. Georg Gunselmann

+ Michael Christel u. alle + Angehörigen

+ Brehm, Träg mit + Enkel Christian

+ Josef Oppelt mit Angehörigen

Mi 19.08. Hl. Sebald, hl. Johannes Eudes

18:00 Rosenkranz

Fr 21.08. Hl. Pius X., Papst

18:00 Rosenkranz

So. 23.08. 21. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Wort-Gottes-Feier

Das Pfarrbüro ist bis einschließlich 21. August wegen Urlaub geschlossen.

Freie evangelische Gemeinde Hirschaid K.d.ö.R

Termine

Gottesdienste im 14-tägigen Sommerrhythmus:

23.08.2026

10:00 Uhr Saal des Schloss Sassanfahrt
Missionsgottesdienst & Kindergodi
Gast: C. Bernhard „Claudi in the nations.“

06.09.2026

10:00 Uhr Saal des Schloss Sassanfahrt
Gottesdienst & Kindergodi
Predigt: St. Eschenbacher

20.09.2026

10:00 Uhr Saal des Schloss Sassanfahrt
Gottesdienst & Kindergodi
Predigt: S. Lerch

27.09.2026

10:00 Uhr Saal des Schloss Sassanfahrt
Gottesdienst & Kindergodi
Predigt: R. Puy

Die Gottesdienste finden im Saal des Schloss Sassanfahrt statt. Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir zu Kaffee & Kuchen ein. Weitere Informationen unter www.feg-hirschaid.de.

Katholisches Pfarramt Pautzfeld

Seelsorgeeinheit Unterer Aischgrund

Samstag, 15.08.2026

10:00 Uhr Pautzfeld Pfarrgottesdienst zum Patronatsfest mit Heimatprimiz Neupriester Florian Schuberth, anschließend Frühschoppen
15:00 Uhr Kreuzberg Segnungsfeier des Brautpaares

Sonntag, 16.08.2026

08:45 Uhr Schnaid Pfarrgottesdienst mit Kräuterweihe
10:30 Uhr Hallerndorf Eucharistiefeier mit Kräuterweihe
10:30 Uhr Willersdorf Wortgottesfeier

Dienstag, 18.08.2026

18:30 Uhr Kreuzberg Eucharistiefeier

Samstag, 22.08.2026

18:30 Uhr Willersdorf Vorabendmesse mit Kräuterweihe

Sonntag, 23.08.2026

10:30 Uhr Schlammersdorf Pfarrgottesdienst mit Kräuterweihe
18:30 Uhr Hallerndorf Schlagergottesdienst, anschließend Feier am Kirchplatz

Vereinsnachrichten

TSV Hirschaid

Swimdeers-Trainer besteht Trainer-C-Prüfung

Herzlichen Glückwunsch, Michael Maaßen! Als Abteilungsleiter freue ich mich riesig: Michael hat die Trainer-C-Lizenz Schwimmen des DSV bestanden. Er ist damit DSV-Lizenztrainer C und trainiert künftig die Leistungsgruppe Youngsters - unseren Nachwuchs der Zukunft, den er dort gezielt aufbaut.

Die Swimdeers zählen sechs lizenzierte C-Trainer: Michael, Jens Gringer, Ines Fischer-Ploner, Emanuel Will, Emilian Engert und Marco Amtmann; Jens und Marco befinden sich bereits in der B-Lizenztrainer-Ausbildung. Alle sechs wurden selbst ausgebildet, ergänzt durch Hospitationen in höherklassigen Vereinen.

Dass unsere Trainer sich so kontinuierlich weiterbilden, ist kein Zufall, sondern gelebter Grundsatz: Katrin Wünsche und Mario Amtmann befinden sich bereits für die Saison 2026/27 in der nächsten C-Lizenz-Trainerausbildung - die Ausbildungsplätze sind entsprechend schon wieder komplett belegt. So bleibt Trainerentwicklung dauerhaft ein zentraler Baustein unserer Swimdeers und sichert Kaderbreite und Leistungsstärke nachhaltig.

Herzlichen Glückwunsch, Michael!

Abteilung Fußball

Bezirksliga Oberfranken West

So, 16.08.2026, 15:00 Uhr, SpVgg Rattelsdorf-TSV 1

Im Heimspiel gegen den TV Ebern musste sich unsere Mannschaft mit einem Unentschieden zufriedengeben, obwohl ein 0:2-Rückstand aufgeholt werden konnte. Der Schlussansturm brachte aber leider das Siegtor nicht mehr. Unser jetziger Gegner aus Rattelsdorf landete zuletzt einen Auswärtssieg und wird es dem TSV sicher nicht einfach machen.

Vorschau:

So, 23.08.2026, 14:00 Uhr, TSV 1-SV Friesen

Kreisklasse 2 Bamberg

So, 16.08.2026, 15:00 Uhr, SV Würgau-TSV 2

Gegen einen in der Schlussphase ruppigen Gegner vom TSC Bamberg verlor unsere Mannschaft ihr Heimspiel unglücklich mit 1:2. Mit dem Tabellenvierten aus Würgau wartet erneut ein starkes, bislang ungeschlagenes Team auf den TSV.

Vorschau:

So, 23.08.2026, 16:00 Uhr, TSV 2-1. FC Strullendorf

JFG Deichselbach-Regnitzau, A-Junioren

Mi, 19.08.2026, 18:45 Uhr, JFG-1. FC Schweinfurt 05 U17

1. FC Eintracht Erlach e.V.

Kreisliga 1

Merkendorf – Erlach 0:3

Die Eintracht kontrollierte das Spiel von Anfang an aus einer sicheren Abwehr heraus und hätte schon zur Halbzeit führen können. Nach dem 0:1 war der Bann gebrochen und man siegte auch in dieser Höhe verdient.

Sonntag 16.08. 15:00:00 Uhr Eintr. Erlach – SV Dörfleins

A Klasse 4**Ampferbach1- Erlach 2 6:1**

Für die Reserve setzte es im 3. Spiel die 3. Niederlage.

Sonntag 16.08. 12,30:00 Uhr Eintr. Erlach 2- Wacker Trailsdorf 1

1. FC Falke Röbersdorf e.V.**Soziale Netzwerke**

Folgt uns in den sozialen Medien:

Instagram: www.instagram.com/falkenelf_1929

Facebook: www.facebook.com/Falkenelf

WhatsApp-Kanal: 1.FC „FALKE“ Röbersdorf 1929 e. V.

Vergangenes Festwochenende**„Hilfe für Anja e.V.“**

Herzlichen Dank an alle Helferinnen und Helfer zur Ermöglichung des erfolgreichen Festwochenendes mit der Falken-Familie als Gastgeber! Von der Organisation, den Arbeitsdiensten über Festzeltauf- und Zeltabbau haben wieder viele helfende Hände bei dieser Veranstaltung beigetragen. Belohnt wurde das Ganze mit einem stimmungsvollen Wochenende mit 1000 Gästen zum Highlight-Spiel gegen die 1. FC Nürnberg Traditionsmannschaft.

Spielbetrieb HerrenKreisliga 1 Bamberg

- Mittwoch, 12.08.2026, 19:00 Uhr, SpVgg Ebing gegen FC Falke
- Sonntag, 16.08.2026, 17:00 Uhr, FC Falke gegen SV Weichendorf

A-Klasse 4 Bamberg

- Sonntag, 09.08.2026, SG2 TSV Aschbach/TSV Schlüsselfeld gegen FC Falke 2 in Aschbach -Endergebnis 4:2
- Sonntag, 16.08.2026, 14:30 Uhr, FC Falke 2 gegen SV Reundorf

Spielbetrieb Junioren

Alle Mannschaften befinden sich in der Sommerpause!

Die jungen Falken suchen immer wieder Kinder, die Spaß am Fußball haben.

Gerne könnt ihr bei den Trainingseinheiten einfach vorbeischaauen:

- E-Junioren (2015/2016), Montag und Mittwoch von 17:30 - 19:00 Uhr
- F-Junioren (2017/2018), Montag und Donnerstag von 17:00 - 18:30 Uhr
- G-Junioren (2019/2020/2021), Donnerstag von 17:00 - 18:30 Uhr

1. Motorclub Sassanfahrt e.V. im ADAC**Termine und Veranstaltungen****Veranstaltungskalender 2026**

26.09.2026	Weinfahrt des MCS (nähere Infos folgen)
13., 15., 20., 21.,	Theater des MCS
22.11.2026	(ASV Sportheim Sassanfahrt)

Karten für das Theater könnt ihr unter folgender Nummer bestellen: 0176 23521228 (Dirk Hirsch)

Folgt uns in den sozialen Medien für mehr Infos:

WhatsApp Kanal: MC Sassanfahrt
 Instagram: [mc_sassanfahrt.de](https://www.instagram.com/mc_sassanfahrt.de)
 Website: www.tanzsport-sassanfahrt.de
 Website: <https://motorclub-sassanfahrt.de/>

ASV Allgemeiner Sportverein Sassanfahrt

E-Mail: info@asv-sassanfahrt.de

Internetseite: www.asv-sassanfahrt.de

Fanshop: <https://fanshop-asv-sassanfahrt.myspreadshop.de>

Folge uns in den sozialen Netzwerken:

Facebook: ASV Sassanfahrt 1926 e. V.

Instagram: [asv.sassanfahrt.1926](https://www.instagram.com/asv.sassanfahrt.1926)

WhatsApp-Community: Werde Teil unserer WhatsApp-Community!

Öffnungszeiten ASV-Sportheim

Dienstags und freitags von 17 bis 22:00 Uhr.

An unseren Heimspielen und nach vorheriger Vereinbarung.

Kreisliga Bamberg Herrenfußball

Am vergangenen Wochenende war unsere erste Mannschaft des ASV Sassanfahrt spielfrei.

Heimspiel: Mittwoch, 12.08.2026 um 18:15 Uhr

ASV Sassanfahrt : 1. FC Eintracht Erlach

Auswärtsspiel: Sonntag, 16.08.2026 um 17:30 Uhr

SG TSV Schlüsselfeld I/TSV Aschbach I : ASV Sassanfahrt.

Jugendfußball

Du spielst gerne Fußball und hast Interesse?

Dann einfach bei uns melden!

Kontakt: fussball@asv-sassanfahrt.de

Mädchen-/Damen-Fußball

Unsere Mädchenmannschaften U17 sowie unsere Damenmannschaft, die Bezirksliga spielt, freuen sich über neue Mitspielerinnen!

Kontakt: fussball@asv-sassanfahrt.de

Boulebahn

Die sonnige Jahreszeit lädt wieder zum Boulespiel ein. Bei schönem Wetter treffen wir uns mittwochs ab 18:00 Uhr nach vorheriger Absprache.

Kontakt: fitness@asv-sassanfahrt.de

Fitness

Pilates: immer samstags 09:00 – 10:00 Uhr – Voranmeldung notwendig

HIIT: immer freitags 17:30 – 18:30 Uhr – Voranmeldung notwendig

Melde dich unter fitness@asv-sassanfahrt.de

Save the Date:

Der ASV Sassanfahrt lädt am **Samstag, 29.08.2026**, von **18:00 bis 23:00 Uhr** herzlich zum **Weinfest im Schloss Sassanfahrt** ein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Blasorchester Hirschaid Blech e.V.**Probentermin**

Gesamtprobe: dienstags ab 19:00 Uhr.

Wir suchen dich!

- Du hast schon mehrere Jahre in einer Blaskapelle mitgespielt, aber eine Pause gemacht, z. B. wegen Beruf, Familie, Kindern?
- Du bist neu nach Hirschaid gezogen und suchst Anschluss zu einer Blaskapelle?
- Dann bist du bei uns, dem Hirschaid Blech, genau richtig.

Es gibt viele Gründe, mit dem Musizieren zu pausieren, aber genauso viele, wieder damit zu beginnen. Bei uns spielst du sowohl traditionelle Blasmusik als auch moderne Unterhaltungsmusik, zu unseren Konzerten lassen wir auch gerne das eine oder andere klassische Stück erklingen.

Schau nach den Ferien am Dienstag um 19:00 Uhr in unserem Proberaum unverbindlich mal vorbei (Leimhüll 33, neben der Feuerwehr). Ab da beginnen die Proben für unser Weihnachtskonzert.

Gerne kannst du dich auch von unserem Dirigenten Helmut Weininger telefonisch beraten lassen (09543 418826).

Wir freuen uns auf dich!

DJK Schnaid/Rothensand

Herren I:

Stark angefangen und stark nachgelassen.

Die Djk Schnaid-Rothensand startete stark mit Ehrgeiz und Willen in die Partie und ging verdient mit 0:1 in Führung. Danach ließ die Leistung jedoch deutlich nach und die Heimmannschaft übernahm immer mehr die Kontrolle. Am Ende musste man sich Lisberg/Trabelsdorf deutlich mit 5:1 geschlagen geben. Das Ergebnis am Ende vielleicht ein, zwei Treffer zu hoch.

Nächsten Sonntag 15:00 Uhr Heimspiel gegen die DJK Stappenbach/Vorra.

Sonntag, 09.08.2026 SG Lisberg/Trabelsdorf–DJK; 5:1

Sonntag, 16.08.2026 DJK–SG-Stappenbach/Vorra 15:00 Uhr

Herren II

Sonntag, 09.08.2026 SG Lisberg/Trabelsdorf 2–DJK 2; 10:0

Sonntag, 16.08.2026 DJK 2–SG-Stappenbach/Vorra 2 17:00 Uhr

Damen:

Sonntag, 09.08.2026 SG Burk/Schlaifhausen–SG DJK/ASV 3:2

Samstag, 15.08.2026 TSV Ebersfeld–SG DJK/ASV 16:00 Uhr

Trainingstage der Damen

Montag, 19:00 Uhr in Sassanfahrt

Mittwoch, 19:00 Uhr in Rothensand

FC Bayern– Fanclub Die Kaiserlichen

Kartenbestellung – Spiel gegen Union Berlin

Für das Heimspiel gegen **Union Berlin am Freitag, den 18.09.2026**, können ab sofort Kartenbestellungen entgegengenommen werden.

Die Möglichkeit zur Kartenbestellung besteht **ausschließlich** für **Vereinsmitglieder**.

Interessierte Vereinsmitglieder werden gebeten, sich für die Kartenbestellung bei **Michael Buchhauser 01516 1761722** zu melden.

Wichtiger Hinweis zur Ticketumstellung ab der Saison 2026/27

Ab der neuen Saison **2026/27** wird der Stadionbesuch beim **FC Bayern München** noch einfacher: Der FC Bayern stellt den Stadionzugang vollständig auf **digitale Tickets** um.

Künftig wird das **Smartphone zur Eintrittskarte**. Der Zugang zum Stadion erfolgt direkt über die **FC Bayern München App** oder die **Allianz Arena App**.

Für den Stadionzugang benötigen FCB-Fans ab der Saison 2026/27 lediglich:

- ein Smartphone
- die FC Bayern München App oder die Allianz Arena App

Bei Fragen oder für weitere Informationen stehen

Michael Buchhauser 01516 1761722 und

Thomas Apelt 0174 2626589 gerne zur Verfügung.

FC Bayern Fanclub „Echte Freunde“ Hirschaid/Ofr. e.V.

Gäubodenfest

Sonntag, den 16. August, fahren wir bereits zum 2. Mal zum **Gäubodenfest nach Straubing**. Das Festzelt „Genuss-Arena Wenisch“ ist nur für FC Bayern Fanclubs reserviert. Außerdem erhält jeder Teilnehmer **1 Maß Freibier!** Für die richtige Stimmung sorgen die „Saustoisimusi“ & „Stoasberger Lumpen“. Wir fahren natürlich in Tracht und FC Bayern-Outfit.

Hier unsere **Abfahrtszeiten**: Unser Fanclubbus startet um

12:30 Uhr: Oberhaid, Rathaus;

13:00 Uhr: Bamberg, Mainfrankencenter Breitenau;

13:30 Uhr: Hirschaid, Parkplatz der Brauerei Kraus (hinter Schützenhaus);

13:35 Uhr: Hirschaid, Realschule.

Für Brotzeit und kühle Getränke ist in unserem Bus wie immer bestens gesorgt!

Alle weiteren Infos immer aktuell auch auf unserer vereinseigenen Homepage unter **www.fcb-echte-freunde.de**

Heimat- und Volkstrachtenverein Ebrachtaler Köttmannsdorf e.V.

Waldfest 2026 am Waldhaus Köttmannsdorf – Tradition trifft Moderne

Der Heimat- und Volkstrachtenverein „Ebrachtaler“ Köttmannsdorf e. V. lädt am **Samstag, 15.08.2026, ab 16:00 Uhr** herzlich zum traditionellen Waldfest am Waldhaus Köttmannsdorf ein.

Freuen Sie sich auf einen stimmungsvollen Sommerabend mitten im Grünen mit der **Hirschaidler Blaskapelle**, den **Steigerwälder Jagdhornbläsern**, **CORRY** sowie **DJane Ingrid alias Cosi**, die für beste Tanz- und Partystimmung sorgt. Für unsere kleinen Gäste gibt es ein Kinderprogramm. Für das leibliche Wohl mit fränkischen Spezialitäten, Gegrilltem und kühlen Getränken ist bestens gesorgt.

Parkhinweise

Bitte nutzen Sie ausschließlich die ausgewiesenen Parkmöglichkeiten:

- Köttmannsdorf: entlang der Straßen innerhalb der Ortschaft
- Erlach: Ortsbereich, Industriegebiet, Sportgelände, alter Sportplatz und Pendlerparkplatz
- Sassanfahrt: Ortsbereich und REWE-Parkplatz
- Julushof: kurzer Fußweg über den Wald zum Festgelände

Wichtig: Das Halten und Parken entlang der Staatsstraße 2260 ist strengstens verboten. Bitte Rettungswege freihalten und den Anweisungen des Sicherheitspersonals folgen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

JFG Regnitzgrund

www.jfg-regnitzgrund.de

Saison 2025/2026:

Ein herzlicher Dank gilt allen Trainern, Betreuern und all jenen, die zur erfolgreichen Bewältigung der vergangenen Saison beigetragen haben!

Saison 2026/2027:

Die neue Saison wird Mitte September mit den ersten Spielen eröffnet. Bis dahin befinden sich alle Mannschaften in der wohlverdienten Sommerpause!



VON FREUDIGEN EREIGNISSEN ERFAHREN SIE
DURCH IHR MITTEILUNGSBLATT!

Katholischer Deutscher Frauenbund Hirschaid

Teilnahme am Gottesdienst am 15.08.2026

Am **Samstag, den 15.08.2026** laden wir **alle** Mitglieder des Frauenbundes ein, mit uns am Gottesdienst teilzunehmen. Treffpunkt zum Einzug ist an diesem Tag um **10:15 Uhr**. Es wird gebeten, schwarze Hose/Rock, weiße Bluse und das blaue Frauenbundtuch zu tragen.

Über zahlreiche Teilnehmerinnen würden wir uns herzlich freuen.

Binden unserer traditionellen Wurzbüschel

Wir bieten wieder zu **Mariä Himmelfahrt** unsere traditionellen **Wurzbüschel** an.

Hierzu treffen wir uns am Freitag, den **14.08.2026** um **14:00 Uhr** zum Binden der Wurzbüschel im Pfarrgarten. Um die Büschel binden zu können, bitten wir um viele Blumen- und Kräuterspenden aus den Hausgärten. Die Blumen und Kräuter können **ab 13:00 Uhr** in den Pfarrgarten (durch das hintere Tor) abgegeben werden. Vor dem Himmelfahrtsgottesdienst am **15.08.2026** werden sie dann zum Preis von **4 €** verkauft.

Netzwerk e.V. für Kinder und Jugendliche

Verleihangebote für Vereinsmitglieder zu günstigen Konditionen:

Bubble Balls

Aufblasbare Kunststoffbälle für vielfältige Spielvarianten für Jugendliche und Erwachsene

Spielmobil

Spielanhänger mit Hüpfburg sowie zahlreichen Spielmaterialien

Juki-Bus

9-Sitzer-Bus

Mehr unter: www.netzwerk-hirschaid.de oder

Tel.: 09543 443110 oder info@netzwerk-hirschaid.de

Obst- und Gartenbauverein Sassanfahrt/Köttmannsdorf

Kräuterbüschel zu Maria Himmelfahrt

Der Obst- und Gartenbauverein Sassanfahrt-Köttmannsdorf bietet auch dieses Jahr wieder nach dem Gottesdienst am 15.08.2026 die liebevoll gebundenen Kräuterbüschel zum Verkauf an.

Der Erlös kommt der Kirchenrenovierung zugute. Wir freuen uns über viele Käuferinnen und Käufer und bedanken uns jetzt schon für die Unterstützung.

Pfarrjugend – Zeltlager

Zeltlager Hallerndorf 2026

Auch dieses Jahr machten sich in der ersten Sommerferienwoche 63 Kinder mit ihren 18 ehrenamtlichen Betreuer:innen aus der Seelsorgeeinheit „Unterer Aischgrund“ auf den Weg in das Zeltlager nach Ebern, dieses Jahr unter dem Motto Dschungel.

Am Zeltplatz wurden erst einmal die Zelte und unser Fahnenmast aufgebaut.

Am Abend wurde dann die Zeltlagerfahne am Lagerfeuer gehisst. In diesem Jahr aber leider ohne echtes Lagerfeuer, da die Waldbrandgefahr zu hoch war. Als Ersatz haben die Kinder stattdessen ein „Lagerfeuer“ aus Lichterketten gebaut.

Am Dienstag begann der Tag dann mit einem großen Geländespiel, bei dem die Kinder im Dschungel gestrandet sind und sich an verschiedenen Stationen bis zu einer Forschungsstation durch-

schlagen mussten. In den nächsten zwei Tagen folgte der Auswahltag sowie ein weiteres Geländespiel.

Trotz der Hitze war es für alle eine aufregende Woche, in der wir gemeinsam viel erlebt und gelacht haben. So wurde im nahe gelegenen Bach ein Staudamm gebaut, Wasserschlachten veranstaltet und selbst die beliebten Schokobananen hat unser Küchenteam ohne Lagerfeuer zubereitet, sodass sie allen den Abend nach der Nachtwanderung versüßten. Einer der Höhepunkte waren sicherlich auch die beiden „Überfälle“ in der Nacht, in der die „Überfall:innen“ versucht haben, die selbst-bemalte Zeltlagerfahne zu klauen, und der Probeüberfall am Freitagmorgen, bei dem Betreuer:innen gegen Kinder antraten.

Das Zeltlager-Team freut sich schon auf das nächste Jahr und möchte sich noch einmal herzlich bei der VR-Bank und der Sparkasse für die Spende bedanken. Dank geht auch an die Brauerei Lieberth, die Gemeinde Hallerndorf und den FC Wacker Trailsdorf sowie allen, die uns tatkräftig bei Aufbau, Anreise und Planung unterstützt haben.

Regnitzauer Kerwa e.V.

Regnitzauer Kerwa's Umzug 2026 – Danke

Die Kerwasbuam und Kerwasmadla bedanken sich von Herzen bei allen Besuchern, Helfern, Gönnern und Anwohnern, die unsere Kerwa bei bestem Sommerwetter wieder zu einem großartigen und unvergesslichen Fest gemacht haben.

Unser Dank gilt allen Vereinen und Fußgruppen, die mit über 300 Teilnehmern am Kerwa-Festumzug teilgenommen haben. Ein besonderer Dank geht an die Versorgungsstationen der Anwohner sowie an die WGR, die unsere Umzugsteilnehmer bestens mit Getränken versorgt haben.

Nach dem erfolgreichen Aufstellen unseres schönen Kerwasbaums sorgten die beiden Tanzgruppen des TanzRhythmus Hirschaid mit ihren großartigen Auftritten für einen stimmungsvollen Auftakt.

Der traditionelle Bieranstich übernahmen in diesem Jahr unser 3. Bürgermeister Dieter Wende gemeinsam mit unserem 1. Bürgermeister Stefan Endres sowie unserer Pfarrerin Lidia Barth.

Ein besonderes Highlight war der ökumenische Festgottesdienst anlässlich des 70-jährigen Jubiläums der St.-Johannis-Kirche. Ein ganz besonderer Dank gilt unserer Pfarrerin Lidia Barth, Pfarrer Hans-Friedrich Schäfer i. R. von der evangelischen St.-Johannis-Kirche sowie Pfarrvikar Jürgen Dellermann von der katholischen Kirche St. Vitus aus Hirschaid. Gemeinsam gestalteten sie einen wunderschönen und lebhaften ökumenischen Festgottesdienst.

Euer Regnitzauer Kerwa e. V.

Regnitzauer Kerwa 2026 – Danke

Unsere Kerwa wäre ohne die Unterstützung vieler engagierter Menschen nicht möglich. Deshalb bedanken wir uns herzlich bei unseren äußerst verständnisvollen Nachbarn, den großartigen Kuchen- und Krapfenbäckerinnen und -bäckern sowie bei allen Helfern, die sowohl im Vorfeld als auch während des gesamten Kerwa-Wochenendes tatkräftig unterstützt haben.

Unser Dank gilt außerdem allen Vereinen und Helfern, die uns mit Geräten und ihrer Ausstattung zur Seite standen. Ebenso an den Bauhof, der uns beim Auf- und Abbau tatkräftig unter die Arme griff, und bei all den anderen, die zu unserer erfolgreichen Kerwa beigetragen haben. Die einzigartige Spielstraße mit vielen Bastel- und Schminkstationen sowie einer großen Hüpfburg wurde von sehr vielen Kindern genutzt. Ein herzliches Dankeschön geht an das ganze Betreuungsteam.

Nicht zuletzt möchten wir uns bei all unseren Gästen und Besuchern, Freunden und Bekannten bedanken, die mit ihrer guten Stimmung zu einer friedvollen und fröhlichen KERWA 2026 beigetragen haben.

Hierfür nochmals an **ALLE** ein herzliches „Dankeschön und Vergelt's Gott“.

Eure Vorstandschaft Regnitzauer Kerwa e. V.

Senioren Seigendorf/Friesen

Seniorenausflug

Einladung zur Halbtagesfahrt am Mittwoch 19.08.2026 nach Pottenstein.

Ein Unkostenbeitrag in Höhe von 10 € wird erhoben.

Abfahrt:

13:20 Uhr in Friesen

13:30 Uhr in Seigendorf (Schule)

Anmeldung bei Heiner Dorn, Tel. 09545 5687

Seniorenkreis Rothensand, Klein- und Großbuchfeld

Einladung zum Seniorenausflug zum Gärtner- und Häckermuseum Bamberg

am **Mittwoch, 02. September 2026**

Ein Unkostenbeitrag von 10 € wird erhoben.

Abfahrtszeiten:

13:30 Uhr Rothensand

13:35 Uhr Großbuchfeld

13:40 Uhr Kleinbuchfeld

Anmeldung

bei Frau Dorothea Friedel Tel: 4677 oder 0172-6837017

Seniorenkreis Sassanfahrt/Köttmannsdorf

Voranzeige Terminverschiebung

Den nächsten Seniorennachmittag mussten wir auf den 09.09.2026, 14:00 Uhr verschieben.

Soldaten-Reservisten-Kameradschaft Röbersdorf

SRK-Wanderung am 15.08. (Mariä Himmelfahrt)

Einladung zur SRK-Wanderung (mit Kaffeepause) und anschließenden Grillabend am Samstag, 15.08.26. Beginn der Wanderung um 14:00 Uhr am DGH.

Tennisclub Hirschaid e.V.

Website mit weiteren Informationen: tchirschaid.de
Mittwochs-Treff ist jeden Mittwoch ab 17:30 Uhr.

Trainingszeiten:

Jugendtraining / Für Einsteiger:

Mo 14:00 – 20:00 Uhr, Do 14:00 – 20:00 Uhr

Herren: Mi 17:00 – 19:00 Uhr

Damen: Di 17:00 – 19:00 Uhr

Herren 60: Di 16:00 – 18:00 Uhr

Herren 70: Mi 15:00 – 17:00 Uhr

Ein Überblick über die Spiele unserer Mannschaften:

Sa, 08. August TC Höchststadt/Aisch – Damen

5:1

Endplatzierungen unserer Mannschaften:

Herren Nordliga 4: 6. von 7 Mannschaften

Damen Nordliga 4: 6. von 7 Mannschaften

Junioren 18 Nordliga 3: 3. von 6 Mannschaften

Knaben 15 Nordliga 4: 7. von 7 Mannschaften

Freizeit Herren-Doppel 70 Nordliga 1: 2. von 7 Mannschaften

Volleyball Hirschaid 2006 e.V.

Sommerpause

Mit Beginn der Sommerferien startet auch beim VC 06 Hirschaid die Sommerpause. Da die RegnitzArena während der Ferien geschlossen ist, findet in dieser Zeit kein Trainingsbetrieb statt. Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Unterstützern erholsame Ferien und freuen uns auf ein Wiedersehen nach der Pause.

■ Tipps & Termine

Handwerkermarkt im Fränkische Schweiz-Museum

Der jährliche Handwerkermarkt am 3. Wochenende im September im idyllischen Fränkischen Schweiz-Museum in Tüchersfeld lässt die Besucher eintauchen in die Welt des Handwerks. Am 19. und 20. September jeweils von 10-18 Uhr ist der Markt geöffnet. Die Stände der über 30 Gewerke verteilen sich sowohl im ikonischen Museumshof unterhalb der beiden Zwillingfelsens als auch in den Räumen des Museums selbst.

Der weithin bekannte Handwerkermarkt besticht mit seiner einzigartigen Mischung aus traditionellem Handwerk und Gemütlichkeit. Die Standbetreiber führen ihre Künste den interessierten Gästen live vor, erklären ihre Arbeitsschritte und machen auf Besonderheiten an den Werkstücken aufmerksam.

Auf unserem Markt finden Sie handgefertigte Einzelstücke, schöne und nützliche Alltagsdinge und individuelle Geschenke für Ihre Lieben - Weihnachten kommt schneller als man denkt!

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Ob herzhaft fränkische Bratwurst, vegetarische Speisen oder süße Leckereien – für jeden Geschmack ist etwas dabei. Eine Märchenerzählerin und Kinderschminken sind beliebte Attraktionen für Kinder. Die Ausstellungen sowie die aktuelle Sonderausstellung „Ötzi - Auf der Jagd nach dem roten Gold“ sind an beiden Tagen geöffnet und im Markteintritt inkludiert.

Datum: Samstag und Sonntag, 19. und 20. September 2026

Öffnungszeiten: jeweils von 10 - 18 Uhr

Ort: Fränkische Schweiz-Museum, Tüchersfeld

Marktzoll: Erwachsene 5 €, Kinder bis 18 J. freier Eintritt

Happy Hour: an beiden Tagen von 10 - 11 Uhr ist der Eintritt für Familien

mit Kindern unter 18 Jahren frei!

Haustiere sind auf dem Marktgelände des Museums nicht erlaubt. Ein kleiner Hundeparkplatz steht vor dem Museum zur Verfügung. E-Bikes können am Museum kostenfrei aufgeladen werden. Parkmöglichkeiten gibt es im Ort verteilt. Zusätzliche Parkplätze werden ausgewiesen.

BBV Bildungswerk

Freitag, 25.09.2026 - 17:00 bis 21:00 Uhr -

Anmeldeschluss: 18. Sep 2026

Veranstaltungsort: Schulküche AELF, Bamberg

Kochkurs: Superfood Hülsenfrüchte - nicht die Bohne langweilig! Gerichte mit Bohnen, Erbsen und sonstigen Hülsenfrüchten!

In diesem Kochkurs dreht sich alles um das „Superfood“ unserer Hülsenfrüchte! Die kleinen Powerpakete bringen alles mit für eine eiweißreiche, ausgewogene und vollwertige Ernährung. Seit Jahren wächst ihre Beliebtheit, nicht nur wegen ihrer vielfältigen Einsatzmöglichkeiten für pflanzliche und raffinierte Gerichten, sondern weil mit ihnen auch Klimaschutz gelingt! Lassen Sie sich überzeugen, das langweilige Bohnen, eintönige Erbsen

und traurigen Linsen, längst zur Vergangenheit gehören und sie das neue „Must have“ in der Küche sind! In diesem Kochkurs erhalten Sie praktische Tipps und wertvolle Informationen rund um heimische, gesunde Eiweißquellen. Entdecken Sie die Vielfalt dieser regionalen Alleskönner und erfahren Sie, wie sie sich genussvoll und abwechslungsreich in den Speiseplan integrieren lassen.

Referentin: Yvonne Reh, Meisterin der Hauswirtschaft

Teilnehmergebühr: 24 € (per Einzug) zuzüglich Lebensmittelkosten (werden vor Ort bar erhoben)

Infos und Anmeldung unter:

<https://www.bildung-beratung-bayern.de/?tid=27032260>

Hospiz-Akademie Bamberg

Leben nach der Diagnose Krebs: Lesung für Betroffene, Angehörige und Fachkräfte

„Reise mit Mut – Mein Platz im Leben nach der Diagnose Krebs“ ist Motto einer Lesung mit Dr. Sylvia Brathuhn aus ihrem gleichnamigen Buch. Die Veranstaltung findet am **Di., 22. September 2026 um 19 Uhr** in der Hospiz-Akademie Bamberg, Lobenhofferstraße 10, statt. Die Autorin ist Diplom-Pädagogin und Fachreferentin zum Thema existentielle Krisen. In einer Mischung aus Lesung und Erzählung ermöglicht sie Einblicke in die Innenwelt von Menschen, die mit einer Krebsdiagnose konfrontiert sind. Die Veranstaltung richtet sich an Menschen, die mit einer Krebsdiagnose leben, an deren Angehörige sowie an die im onkologischen Feld Tätigen. Die Autorin zeigt eindrucksvoll, wie Betroffene ihre Herausforderungen auf ihrem schweren Weg meistern und immer wieder aufs Neue lernen, Chancen zu ergreifen. Neben hilfreichen Informationen und nützlichen Impulsen schenken persönliche Erfahrungen wertvolle Einblicke in die emotionale Dimension einer Krebsdiagnose und machen die Notwendigkeit der damit verbundenen Neuorientierung nachvollziehbar. Voranmeldung online unter L 09 über www.hospiz-akademie.de oder per Telefon unter 0951 955 07 22.

Die Lesung ist eine kraftvolle Hommage an den Mut und die Entschlossenheit, die in jedem betroffenen Menschen vorhanden sind. Im Anschluss an die Lesung gibt es Raum für Austausch.

Stiftungsfamilie BSW und EWH (Bahn-Sozialwerk und Eisenbahnwaisenhort)

Fr 18.09.26 Hopfen und Malz Fahrt, Bahnhof Bamberg ab 15 Uhr
Sa 26.09.26 Weinfahrt zum Weingut Mündlein, mit Ffw Lauter ab 12.30 Uhr

KBS = Knappschaft Bahn Seeder Deutschen Rentenversicherung
Jahrgang **1961** bitte Rente anmelden unter **0800 – 300 – 700 – 6**
Veranstaltungsblatt 2025 liegt im Büro auf, alle Termine auch unter www.stiftungsfamilie.de/freizeit/veranstaltungen

Heil- und Wildkräuterführung zum Thema: „Wilde Früchte“

Zu dieser Führung lädt die KEB - **Kath. Erwachsenenbildung BA – FO - ERH e. V.** unter der Leitung von Frau Christine Helmrich herzlich ein.

Exkursion in einer farbenfrohen Jahreszeit um „wilde Früchtchen“ zu entdecken, die Natur hält vieles zur Verfügung um uns auf die kalte Jahreszeit vorzubereiten.

Die Führung findet statt am **Freitag, 04. September 2026 um 15:00 Uhr**

Treffpunkt: Abtei Maria Frieden Kirchschletten, Kirchschletten 30, 96199 Zapfendorf

Anmeldung erforderlich unter Tel. 0951/502-2374 oder -2371 oder per Mail an kath.bildung-ba@t-online.de.

Es fällt ein Teilnahmebeitrag von 15 € /Erwachsene und 8 € / Kinder an.

Anmeldeschluss: 01.09.2026

Ferienprogramm im Bauernmuseum Bamberger Land

In den Sommerferien bietet das Museum zwei kreative Angebote für Kinder und Jugendliche an. Dabei stehen Spaß, gemeinsames Ausprobieren und die eigene Kreativität im Mittelpunkt.

Am Montag, 24. August, von 9.30 bis 17 Uhr findet das ein-tägige Ferienprogramm „Clownen und Staunen“ für Kinder von sechs bis zwölf Jahren statt. Gemeinsam mit Lisanne Bendig alias „Wilma Wuschel“ entdecken die Teilnehmenden die Welt der Clowns. Auf dem Programm stehen Bewegungsspiele, kleine Teamaufgaben, Musik und viele Gelegenheiten zum Mitmachen. Außerdem besuchen die Kinder die Ausstellung und begeben sich gemeinsam mit dem Museumsteam auf die Spur der staunenden Clowns. Zum Abschluss des Tages sind Eltern zu einer kleinen Präsentation eingeladen. Für ein gemeinsames Mittagessen sowie Tee und Wasser während des Tages ist gesorgt. Die Teilnahme kostet 45 Euro inklusive Mittagessen.

Musikalisch wird es am Mittwoch, 2. September, von 9.30 bis 14.30 Uhr beim Workshop „Songwriting“ für Kinder und Jugendliche von sechs bis 14 Jahren. Gemeinsam entwickeln die Teilnehmenden einen eigenen Song – von der ersten Idee über den Text bis hin zur Melodie. Ob Rap, Pop, Rock oder Punk: Die Gruppe entscheidet selbst, wie ihr Lied klingen soll. Dabei werden Reime gesammelt, Texte geschrieben, Melodien ausprobiert und der Song gemeinsam eingeübt. Um 14 Uhr wird das Ergebnis bei einer kleinen Präsentation Familie und Freunden vorgestellt. Die Teilnahmegebühr beträgt 20 Euro pro Person.

Für beide Ferienangebote ist eine Anmeldung erforderlich. Die Teilnehmerzahlen sind begrenzt.

Anmeldung und Info zum Ferienprogramm online über <https://www.bauernmuseum-frensdorf.de/de/programm/kinderferienprogramm> oder über <https://pretix.eu/BamuFrensdorf/FP/> möglich.

Kontaktlinsenanpassung - Weiche-, Harte- & Sonderlinsen. Bitte Termin vereinbaren

Optik Uhren Schmuck **Porzky**

Hirschaid Nürnberg Str. 5 Tel. 0 95 43 / 250

FESTWERBUNG ZU STARKEN PREISEN

Bilder KI generiert

DIN A6 Flyer
1.000 Stück nur
18,42 €

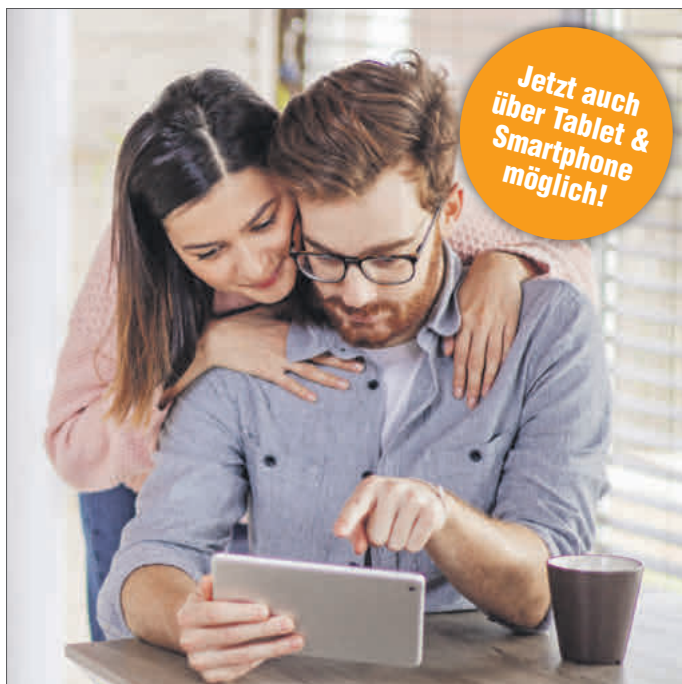
DIN A2 Plakate
100 Stück nur
50,60 €

Bauzaunbanner
bei 5 Stück nur
46,45 € / Stück

Alle Preisangaben **INKLUSIVE** Versand und MwSt.
bei Onlinebestellung mit druckfähigen PDF-Daten. Tagesaktuelle Preise.

Festwerbung auf www.LW-Flyerdruck.de

info@lw-flyerdruck.de
09191 72 32 88
Peter-Henlein-Straße 1
91301 Forchheim



Anzeigen online selbst gestalten & schalten.

So schnell & einfach wie noch nie!



- ✓ private & gewerbliche Anzeigen
- ✓ zahlreiche Motivvorlagen & Gestaltungsmöglichkeiten
- ✓ eigene Bilder & Motive hochladen & anpassen
- ✓ einfache und übersichtliche Handhabung
- ✓ ganz flexibel von zuhause aus und mobil von unterwegs
- ✓ Anzeigen archivieren und jederzeit darauf zugreifen
- ✓ Zahlung bequem per PayPal, Kreditkarte oder SEPA-Lastschrift



Einfach QR-Code scannen oder anzeigen.wittich.de aufrufen und schon kann es losgehen!

Mit uns erreichen Sie Menschen.



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

XXXLutz in Hirschaid

Sonntagsverkauf

Sonntag **16.** August

geöffnet von 11.00 bis 17.00 Uhr, Beratung und Verkauf ab 12.00 Uhr

XXXL Aktion



Ausgenommen: siehe S) sowie in dieser Werbung angebotene Ware.

Exklusiv für Freundschaftskarteninhaberinnen und -inhaber

25%

AUF

ALLE

auch auf große Marken

- ✓ Gardinen
- ✓ Leuchten
- ✓ Heimtextilien
- ✓ Teppiche

- ✓ Baby-Exklusivmarken
- ✓ Haushaltswaren & Accessoires

Fissler

induktionsgeeignet

5-teilig

229,- UVP

43% SPAREN

129⁹⁰

TOPF-SET

Fissler Topf-Set „Paris“,

Edelstahl 18/10, mit Glasdeckeln, Fleischtöpfe, ca. 16, 20 und 24 cm Ø, Gemüsetopf, ca. 20 cm Ø, und Stielkasserolle, ca. 16 cm Ø 37240525 229,- UVP **129,90**

exklusiv bei XXXLutz

GUTSCHEIN G)

auch vegetarisch erhältlich und ohne Bacon!



Bacon & Cheese Schnitzel
Schnitzel vom Schwein, Bacon, Käseschaum, Röstzwiebeln und Pommes frites. Gültig bis 16.08.2026 bei XXXLutz in Hirschaid.

8,50

GUTSCHEIN G)

eine Flasche XXXLutz Grillsauce GRATIS** dazu!



Rumpsteak „America“ mit Süßkartoffel-Pommes, white BBQ Sauce und Kräuterbutter. Gültig bis 16.08.2026 bei XXXLutz in Hirschaid. ** solange der Vorrat reicht.

10,50

zu jedem bestellten Kaffee ein **Stück Torte*** nach Wahl^{G)}

Gültig bis 16.08.2026 in Hirschaid.

*Auf Wunsch statt der Torte auch eine süße Palatschinke.

NUR € 0,50



Original Produktbilder mit KI generiert oder bearbeitet

ILDE33-6-b 1) + S) + G) Nähere Bedingungen: siehe XXXLutz-Inserat Streifen 2.

Mein Möbelhaus. Mein xxxlutz.de

XXXLutz

Für jede Sehaufrage die passende Brille - Wir beraten Sie gerne!

Optik Uhren Schmuck **Porzky**

Hirschaid Nürnberger Str. 5 Tel. 0 95 43 / 250

TRAUERANZEIGEN SCHALTEN UND FINDEN

Das Trauerportal
von **LINUS WITTICH**

 **trauer-regional.de**
by LINUS WITTICH

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren.
Es ist wohlthuend, so viel Anteilnahme zu finden.



Wir danken von Herzen allen Verwandten,
Freunden, Nachbarn und Bekannten, die
unsere geliebten Ehemann und Vater

Norbert Grimm

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

„Vergelt's Gott“ Wir danken allen, die sich mit uns
verbunden fühlten, mit uns Abschied
nahmen und ihre Anteilnahme durch
Gebet, Wort, Schrift, Blumen und
Zuwendungen zum Ausdruck brachten.

Köttmannsdorf, im August 2026

Elfriede Grimm
Kinder mit Familien

Pflasterarbeiten



Modschiedler Pflasterbau

Neugestaltung · Umgestaltung · Zaunbau

Heinrich Modschiedler

Eggolsheimer Berg 1
96155 Buttenheim



0173/ 86 95 973

0151/ 46421368

modschiedler-service@freenet.de

Therapie & Training

Training

- Milon-Rückenzentrum
- Five-Faszientraining
- Skillcourt-Training für Kopf & Körper
- Krankenkassenunterstütztes Training
- Training auf Rezept (KG am Gerät)
- Trainingsbetreuung durch unsere
Physiotherapeuten & Sportwissenschaftler

Physiotherapie

Osteopathie

Ergotherapie

Möchten Sie Ihre Lebensqualität nachhaltig
verbessern? Dann lernen Sie unser
Gesundheitstraining bei einem kostenlosen
Trainingsberatungstermin kennen!



*Wir bringen Ihren
Körper ins Gleichgewicht!*

proBalance Therapiezentrum Hirschaid

Sebastian Lang (Physiotherapeut/Osteopath)

Industriestraße 15 • 96114 Hirschaid • ☎ 09543 44 15 380

hirschaid@physiopraxis-probalance.de • www.physiopraxis-probalance.de

Nachruf

In tiefer Trauer verabschieden wir uns von

Jeanette Sgonina

die am 2. August viel zu früh von uns gegangen ist.

Jeanette war seit 16 Jahren bei uns Mitglied und viele Jahre
Helferin bei der wöchentlichen Ausgabe.

Über all die Jahre erstellte sie ehrenamtlich die
Jahresabschlüsse unseres Vereins.

Diesem langjährigen und selbstlosen Engagement gilt unser
herzlicher Dank.

Wir werden Jeanette und ihre ruhige und zuvorkommende Art
stets in Erinnerung behalten.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt ihrer Familie.

Hirschaid Körbla e.V.

Elke Eberl, 1. Vorsitzende



Bluhm

Gartenpflege und Gebäudeservice

Gartenpflege & Gebäudeservice aus Forchheim

Wir bereiten Ihren Garten für den Sommer vor!

Wir reinigen auch Ihren Wintergarten oder Carport.

Alles rund um Haus & Garten aus einer Hand.



**10 % Neukundenrabatt
auf alle Leistungen!**

Mitarbeiter
für
Pflasterarbeiten
gesucht!

**Gartenpflege, Glasreinigungen,
Außenreinigungen, Hausmeisterdienst
Hecken- & Sträucherschnitt, Unkraut jäten,
Beete säubern, Unkrautvlies, Hackschnitzel**

**Terrasse-/Pflaster-/Fassade- und Dachziegelreinigung inkl.
hochwertiger Tiefenimprägnierung, Pflasterarbeiten u. v. m.**



Ihr Dienstleister aus Ihrer Region



Besuchen Sie unsere Internetseite: www.gartenservice-forchheim.de
kontakt@gartenservice-forchheim.de • 09191 - 7319391

■ Mehr als 8.500 eigene Verteiler. ■ In 11 Bundesländern vertreten.

■ Kontrollierte Verteilung.

Verteilung. Zustellung. Ein Netzwerk, das auch Sie bei der Verteilung Ihrer Werbung nutzen können. verteilung.wittich.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Stefanie Buchaly

Mobil: 0151 41456546

s.buchaly@wittich-forchheim.de



Wir sind für Sie da...



Ihr Verkaufssinnendienst

Violetta Windisch

Tel.: 09191 723256

Fax. 09191 723242

v.windisch@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Mit Farbe besser werben.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

XXXLutz

in Hirschaid

Sonntags- verkauf

Sonntag
16.
August

geöffnet von 11.00 bis 17.00 Uhr, Beratung und Verkauf ab 12.00 Uhr



2.054,-

799,-

MIT FREUND-
SCHAFTSKARTE
61%
SPAREN

BOXSPRING-SCHLAFSOFA

Boxspring-Schlafsofa, Stoffbezug, Füße Metall schwarz, Taschenfederkern, Hubmatik, Bettkasten, Lgf. ca. 140 x 200 cm, ca. 204 x 93 x 100 cm

23000196/01 2.054,- **799,- *FK-Preis**

XXXLutz Hirschaid bei Bamberg | Industriestraße 5 | 96114 Hirschaid |
Tel. (030) 25549166-0 | Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 10.00 - 19.00 Uhr |
hirschaid@xxxlutz.de

Original Produktbilder mit generiert oder bearbeitet

ILDE33-6-b Für Druckfehler keine Haftung. Artikel im Online Shop immer zum Freundschaftskartenpreis - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/ Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. 1) Exklusiv für Freundschaftskarteneinhaberinnen und -inhaber. Gültig bei Neuaufträgen auf gekennzeichnete Artikel, die in die Tasche passen, aus den Abteilungen Haushaltswaren & Accessoires, Gardinen, Leuchten, Teppiche, Heimtextilien sowie für die Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avelia und Patinio. Ausgenommen: siehe S). Keine weiteren Konditionen möglich. Gültig bis 16.08.2026, nur bei XXXLutz in Hirschaid. Einkaufstasche „XXXL Shopping Bag“, ca. 53 x 40 x 22 cm (83500010) für 1,- € erhältlich. 2) Gültig bei Neuaufträgen auf gekennzeichnete Artikel der Abteilungen Möbel, Küchen, Matratzen, Teppiche und Babyzimmer. Ausgenommen: siehe S). Für Freundschaftskarteneinhaberinnen und -inhaber: Soweit anwendbar, Kombination mit dem 35%-Freundschaftskartenpreis möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gutschein gilt nur in unserer Filiale in Hirschaid. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Gültig bis 16.08.2026. 3) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“/ „Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxxx, Depot, Elle Decoration, JAB, Joop! Teppiche, Leifheit, Musterring, Paidi, Schöner Wohnen, Soehnle, Team 7, Tilo, Tom Tailor Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Abverkaufartikel, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutscheinkauf und Bücher. Bei XXXLutz in Blankenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestellbar. Keine Barauszahlung. 4) Symbolfoto. Gutschein einlösbar für 2 Personen. Preisangabe gilt pro Person. Gutschein bitte vor der Bestellung abgeben. Gültig vom 13.08. bis 16.08.2026 bei XXXLutz in Hirschaid. Solange der Vorrat reicht. Allergen-Informationen erhalten Sie bei unseren Mitarbeitenden. Zusatzstoffnummern: siehe Speisekarte. * FK-Preis = Freundschaftskartenpreis. Die XXXLutz Freundschaftskarte erhalten Sie bei Ihrer XXXLutz Fachberatung oder online unter www.xxlutz.de/c/freundschaftskarte.

Mein Möbelhaus.
Mein xxxlutz.de

XXXLutz

LINUS WITTICH.

Unser Service auf einen Blick.

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung? Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!*

Tel.-Nr. 09191 7232-

Angelegenheit	Durchwahl
Abonnements vertrieb@wittich-forchheim.de	-17 / -13
Aufträge/Rechnungen fakturierung@wittich-forchheim.de	-20 / -25
Mahnungen fakturierung@wittich-forchheim.de	-25
Privatanzeigen service@wittich-forchheim.de	-25 / -31
Redaktion redaktion@wittich-forchheim.de	
Reklamation bzgl. Verteilung reklamation@wittich-forchheim.de	-27 / -40
Allgemeine Servicefragen service@wittich-forchheim.de	-0

Viele weitere Informationen finden Sie auch online unter: www.wittich.de



*Telefonische Geschäftszeiten:
Mo. - Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.00 Uhr

XXXLutz

in Hirschaid

Sonntagsverkauf

Sonntag
16.
August

geöffnet von 11.00 bis 17.00 Uhr, Beratung und Verkauf ab 12.00 Uhr

Küchentesterinnen und -tester gesucht!

bis mindestens 16.08.2026

Die **ersten 80** Küchenkäuferinnen und -käufer erhalten ihre **frei geplante Küche** zum **halben Preis** und profitieren von **attraktiven Finanzierungskonditionen!**

In der Zeit bis mindestens 16.08.2026 suchen wir, im Auftrag unserer Küchen herstellenden Unternehmen, für eine regionale Marktanalyse jeweils **80 Küchentesterinnen und -tester**.

Als Küchentesterin und -tester müssen Sie lediglich bis zwei Wochen nach der Lieferung Ihrer Küche einen knapp gehaltenen Fragebogen ausfüllen.

ditionen mit einer Laufzeit von bis zu 72 Monaten finanzieren.

Bitte beachten Sie: Bei diesen sensationellen Preisvorteilen müssen wir die Aktion bis mindestens **16.08.2026** auf 80 Küchentesterinnen und -tester bei **XXXLutz in Hirschaid** beschränken, da derartige Nachlässe im täglichen Verkauf nicht möglich sind.

Für alle Kundinnen und Kunden, die diesmal nicht zu den ausgewählten Küchentestenden gehören, halten wir aktuell weitere verlockende Angebote in allen unseren Abteilungen bereit. Wer Lust auf neue Wohnideen hat, profitiert jetzt bei uns von tollen Aktionen, ausgezeichnetem Service und besten Möbeln zu einmaligen Preisen.

Darüber hinaus können Sie bei XXXLutz jede Küche bequem und zu attraktiven Konditionen kaufen.

Schauen Sie mit Ihrer Familie in Ihrem Möbelhaus vorbei.

Jetzt Termin sichern!
0800/800 9119 oder unter
xxxlutz.de/termin



1/2

frei geplante
Küchen
zum



Ausgenommen: siehe KT) sowie in der Werbung angebotene Ware

KT)

KINDERPROGRAMM

XXXL
Unterhaltung
mit tollen
Aktionen



Nur am **14.08.** und **16.08.2026**
in Hirschaid

Cookit GRATIS! ^{C)}

Beim Küchenkauf mit **5 Großgeräten** und einem Gesamtwert ab **9.999 €**.

Wahlweise in Schwarz oder Weiß. Solange der Vorrat reicht.



Bis mindestens **16.08.2026** in Hirschaid

ILDE33-6-b KT) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“/„Bester Preis“ und „Dauertiefpreis“ gekennzeichnete Artikel, bereits reduzierte Ware und Gutscheinkauf. Keine weiteren Konditionen möglich. Keine Barauszahlung. Gültig bis mindestens 16.08.2026, bei XXXLutz in Hirschaid. C) Ein Cookit gratis. Wahlweise schwarz oder weiß bei Kauf einer Küche mit fünf Großgeräten und einem Gesamtwert ab 9.999,- Euro. Gültig nur in unserer Filiale in Hirschaid, nur bei Neuaufträgen. Darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Nur solange der Vorrat reicht. Gültig bis mindestens 16.08.2026.
* <https://deutschlandtest.de/rankings/deutschlands-preissieger>

Mein Möbelhaus.
Mein xxxlutz.de

XXXLutz

Der Einkauf REGIONAL. Ihr nächster Job REGIONAL.

Kostenlose
Jobsuche –
print & digital!

- ✓ Jobs direkt aus Ihrer Umgebung
- ✓ Mobil optimierte Job-Ansicht – finden Sie Ihren Traumjob auch von unterwegs
- ✓ Arbeit, Ausbildungsplatz oder Minijob – alles in einem Portal!
- ✓ Einfacher und schneller Bewerbungsprozess – ganz egal, ob via E-Mail, Telefon oder auch per Post



Ein Produkt der **LINUS WITTICH Medien Gruppe**

Besuchen Sie uns auf
www.porzky.de

Optik Uhren Schmuck **Porzky**

Hirschaid Nürnberger Str. 5 Tel. 0 95 43 / 250

PROJEKT HIRSCHAI
Wohnen Am Kanal



IMMOBILIEN
bamberg GmbH

Wir haben ein Näschen für Immobilien.



Jetzt scannen und mehr erfahren!

Wir sind Ihr persönlicher Immobilienmakler vor Ort.

VERKAUF
Kompetent & zuverlässig

VERMIETUNG
Passende Mieter finden

PERSÖNLICH
Regional vernetzt – persönlich für Sie da

Bittel GmbH
AUSBAU SANIERUNG
ALLES AUS EINER HAND

Bitten Ausbau-Sanierungs-GmbH
Ausstellung:
Mühlfeld 4 · 96114 Hirschaid/Erlach
Termine nach Vereinbarung
Mobil: 0171/4457145
bittel-ausbau-sanierung@gmx.de
www.bittel-ausbau-sanierung.de

BODEN Trockenbau · Parkett legen · Parkett schleifen
DECKE Dachfenster · Verschalungen · Malerarbeiten
WAND Boden legen · Holzdecken · Türen · Fenster · Zäune

Modschiedler
Dienstleistungen



Kommunalarbeiten · Winterdienst
Anlagen- und Grünflächenpflege · Baumfällarbeiten

Heinrich Modschiedler
Eggolsheimer Berg 1
96155 Buttenheim
Tel.: 09545 / 95 13 20
Fax: 09545 / 95 13 22
Mobil: 0173 / 8 69 59 73 · modschiedler-service@freenet.de

KIRCHWEIH
Dienstag, 18.08.26
am
Schrauderkeller
in Pettstadt



ab 10.00 Uhr **Weißwurstessen**
nachmittags **Kaffee, Kuchen, Brotzeit**
ab 17.00 Uhr **Göttinger vom Grill mit Spiegelei**

bei schönem Wetter
LIVE-Musik ab 18.00 Uhr mit 

Auf Ihr Kommen freut sich der Stammtisch Schrauderos e. V.

SCHATZKISTE
ANTIQUITÄTEN & EDELMETALLE

WIR KOMMEN ZU IHNEN!
KOSTENLOSER HAUSBESUCH
Wir bewerten Ihre Schätze bei Ihnen zu Hause – diskret, unverbindlich und kostenlos!

WIR KAUFEN UNTER ANDEREM:
Gold & Silber | Schmuck & Zahngold | Münzen & Barren | Porzellan | Zinn
Bronzefiguren | Gemälde | Teppiche | Edelsteine | Militaria | Sammlungen & Nachlässe
Antiquitäten aller Art | Marken-Sonnenbrillen & Gürtel

SICHER. DISKRET. OHNE VERKAUFSDRUCK.
In sicherer Umgebung und ganz ohne Verkaufsdruck.
Sie erhalten ein faires Angebot – schwarz auf weiß.
Zufriedenheit und Vertrauen stehen bei uns an erster Stelle.

JETZT TERMIN VEREINBAREN!
09191 7319392
schatzkiste-deutschland.de
Sattlertorstraße 11 | 91301 Forchheim

DISKRET · SERIÖS · ZUVERLÄSSIG

WIR SIND IMMER ERREICHBAR UND NICHT MORGEN WEG

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Anzeige online aufgeben anzeigen.wittich.de

Nah am Menschen der Tradition verbunden



Helga Schmitt
† 23.12.1923
† 8.7.2023

SCAN ME

www.steinmetz-zenk.de

BESUCHEN SIE EINE DER GRÖSSTEN
Grabmalausstellungen in Franken

zenk GmbH
GRABMALE
BILDHAUEREI & STEINMETZBETRIEB

www.steinmetz-zenk.de, Pilatusring 14, 91353 Hausen, Tel: 09191 - 310 472